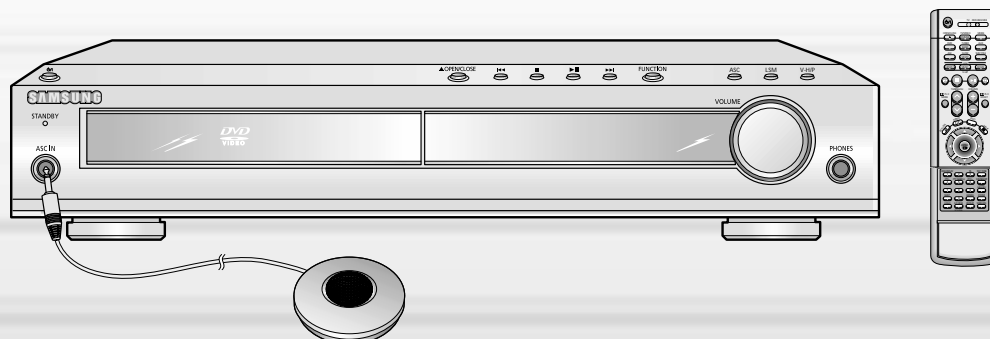
ESTE APARELHO FOI FABRICADO POR:

AH68-01445J

SISTEMA DIGITAL DE CINEMA EM CASA

HT-DB390

Manual de Instruções

Avisos de segurança

PRODUTO LASER CLASSE 1
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LASER CLASE 1

CUIDADO
RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO
NÃO ABRIR

CUIDADO:
PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUES ELÉCTRICOS, NÃO RETIRE A TAMPA POSTERIOR. O INTERIOR NÃO CONTÉM PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR. CHAME SEMPRE ASSISTÊNCIA TÉCNICA ESPECIALIZADA

PRODUTO LASER CLASSE 1

Este Leitor de CDs está classificado como um produto LASER CLASSE 1.

A utilização de comandos, regulações ou procedimentos diferentes daqueles especificados neste manual podem provocar exposição a radiações perigosas.

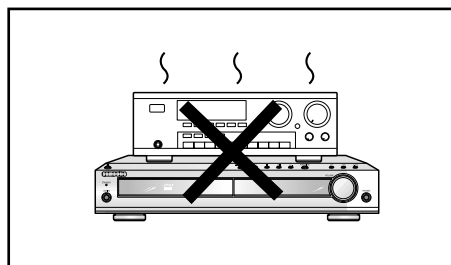
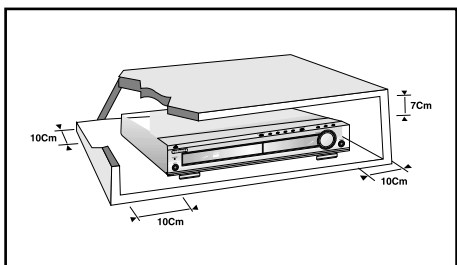
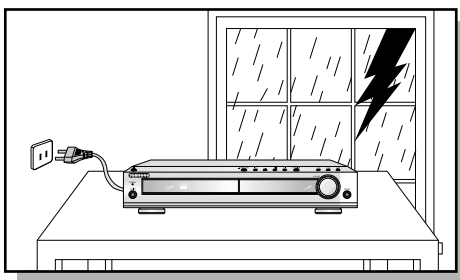
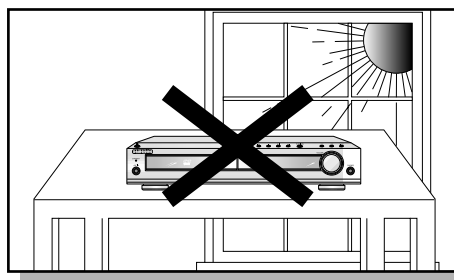
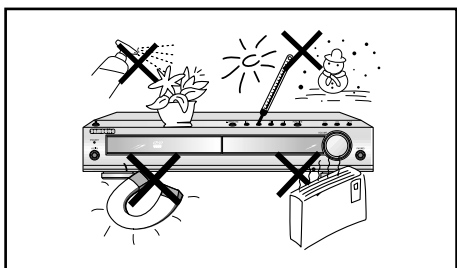
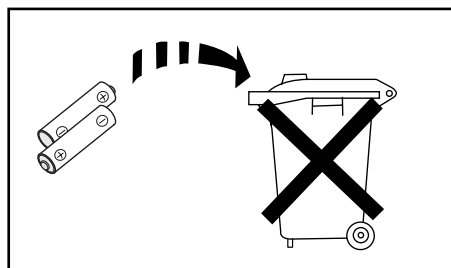
CUIDADO-RADIAÇÃO LASER INVISÍVEL QUANDO ABERTO, E COM OS BLOQUEIOS DESACTIVADOS, EVITE A EXPOSIÇÃO AO RAIO.

Este símbolo significa que dentro deste aparelho existem tensões que podem provocar choque eléctrico.

Este símbolo chama a sua atenção para instruções importantes de funcionamento e manutenção do aparelho.

AVISO: Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho a chuva nem humidade.

CUIDADO: PARA EVITAR CHOQUE ELÉCTRICO, FAÇA COINCIDIR A LÂMINA LARGA COM A RANHURA LARGA E INTRODUZA COMPLETAMENTE.

Precauções

Verifique se a alimentação AC da sua casa está de acordo com a etiqueta de identificação localizada na parte de trás do aparelho. Coloque o aparelho horizontalmente, numa base adequada, com espaço suficiente à volta para ventilação (8-10 cm). Certifique-se de que as ranhuras de ventilação não ficam tapadas. Não empilhe nada por cima do leitor. Não coloque o leitor sobre amplificadores ou outros aparelhos que possam ficar quentes. Antes de deslocar o aparelho, verifique se a gaveta do disco está vazia. Este leitor foi concebido para utilização contínua. Desligar o leitor de DVD para o modo standby não desliga o fornecimento de energia. Para desligar o aparelho completamente da alimentação, retire a ficha da tomada eléctrica, especialmente quando o aparelho fica muito tempo sem ser utilizado.

Durante trovoadas, desligue a ficha de alimentação AC da tomada eléctrica. Os picos de tensão resultantes dos relâmpagos podem danificar o aparelho.

Não exponha o aparelho à luz do sol directa nem outras fontes de calor, já que pode provocar sobre-aquecimento ou avaria do aparelho.

Proteja o aparelho da humidade (ex. jarras) e excesso de calor (ex. lareira) ou equipamento que crie fortes campos magnéticos ou eléctricos (ex.colunas...). Desligue o cabo de alimentação da corrente se o aparelho se avariar. Este aparelho não foi concebido para utilização industrial. Destina-se apenas a uso pessoal.
Pode ocorrer condensação se o aparelho ou o disco estiverem guardados em temperaturas frias. Se transportar o aparelho durante o Inverno, espere aproximadamente 2 horas até o aparelho atingir a temperatura ambiente antes de o utilizar.

As pilhas utilizadas com este aparelho contêm produtos químicos prejudiciais para o ambiente.
Não deite fora as pilhas no lixo doméstico.

Características

Reprodução de vários discos e rádio AM/FM

O HT-DB390 combina a comodidade de reprodução de vários discos, incluindo DVD, VCD, CD, MP3-CD, CD-R, CD-RW e DVD-RW, com um sofisticado rádio AM/FM, tudo num só aparelho.

Amplificador de 5,1 canais incorporado

O HT-DB390 está equipado com um amplificador de 5.1 canais incorporado que permite usufruir de som dinâmico.

Super Digital Sound Master

Equipado com uma nova tecnologia de áudio (calibração automática do som, campo sonoro mágico e auscultador mágico) desenvolvida em cooperação com a DiMagic Co., Ltd, do Japão, pode agora ouvir som mais vívido e altamente sensível.

Sinal sonoro

Quand a alimentação é ligada, as colunas emitem um sinal sonoro para anunciar que o aparelho se encontra optimizado para reprodução de discos.

Função de protecção do ecrã da televisão

O HT-DB390 aumenta ou diminui automaticamente a luminosidade do ecrã da televisão, após 2 minutos parado ou 3 minutos em modo de pausa.
O HT-DB390 passa automaticamente para o modo de poupança de energia depois de 20 minutos no modo de protecção do ecrã.

Função de poupança de energia

O HT-DB390 desliga-se automaticamente depois de 20 minutos no modo de paragem.

Visor do ecrã da televisão personalizado

O HT-DB390 permite-lhe selecccionar a sua imagem favorita durante a reprodução de JPEG, DVD e VCD, e defini-la como a sua imagem de fundo.

Índice

PREPARATIVOS

LIGAÇÕES

FUNCIONAMENTO

CONFIGURAÇÃO

FUNCIONAMENTO DO RÁDIO

DIVERSOS

Notas acerca dos discos

DVD (Digital Versatile Disc) oferece áudio e vídeo fantásticos graças ao som surround Dolby Digital e à tecnologia de compressão de vídeo MPEG-2. Agora pode usufruir destes efeitos realistas em casa, como se estivesse numa sala de cinema ou de concertos.

 ~

Os leitores de DVD e os discos estão codificados por região. Estes códigos regionais têm de coincidir para poder reproduzir o disco. Se os códigos não coincidirem o disco não é reproduzido. O Número de Zona para este leitor é apresentado no painel de trás do leitor.
(O leitor de DVD só reproduz os DVDs que estão identificados com códigos de zona idênticos.)

Discos reproduzíveis

Tipo disco	Marca (logo)	Sinais gravados	Tamanho	Tempo máx. reprod.
DVD	DVD VIDEO	Áudio + Vídeo	12cm	Aprox. 240 min. (um lado)
				Aprox. 480 min. (dupla face)
			8cm	Aprox. 80 min. (um lado)
				Aprox. 160 min. (dupla face)
CD VÍDEO	COMPACT disc DIGITAL VIDEO	Áudio + Vídeo	12cm	74 min.
			8cm	20 min.
CD ÁUDIO	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	Áudio	12cm	74 min.
			8cm	20 min.

Não utilize os seguintes tipos de disco!

- LD, CD-G, CD-I, CD-ROM e DVD-ROM não podem ser reproduzidos neste leitor.
  Se reproduzir estes discos, a mensagem "WRONG DISC FORMAT" (formato errado) aparece no ecrã da TV.
- Os discos DVD comprados no estrangeiro podem não ser reproduzidos neste aparelho.
  Se reproduzir estes discos, a mensagem "WRONG REGION CODE" (código zona errado) aparece no ecrã da TV.

Protecção contra cópia

- **Muitos DVDs estão codificados com uma protecção contra cópia. Por isso, só deve ligar o leitor de DVD directamente à televisão e não ao videogravador. Ligar ao videogravador provoca uma imagem distorcida nos discos que estão protegidos contra cópia.**
- Este aparelho incorpora tecnologia de protecção contra cópia que está protegida por algumas patentes dos EUA e outros direitos de propriedade intelectual da Macrovision Corporation e outros detentores de direitos.
  A utilização desta tecnologia de protecção contra cópia tem de ser autorizada pela Macrovision Corporation, e foi concebida para utilização doméstica e outras visualizações limitadas, a menos que autorizado pela Macrovision Corporation para outros fins. A engenharia de inversão ou desmontagem são proibidas.

Formato de gravação de discos

Discos CD-R

- Dependendo do aparelho de gravação do discos (gravador de CDs ou PC) e do estado do disco, alguns discos CD-R podem não ser reproduzíveis.
- Utilize um CD-R de 650MB/74 minutos. Evite os suportes CD-R, dado que podem não ser reproduzíveis.
- Se possível, não utilize suportes CD-RW (regraváveis), pois podem não ser reproduzíveis.
- Só os CD-Rs que são devidamente "finalizados" podem ser reproduzidos. Se fechar a sessão mas deixar o disco aberto, pode não conseguir reproduzir o disco completamente.

Discos CD-R MP3

- Só podem ser reproduzidos os discos CD-R com ficheiros MP3 em formato ISO 9660 ou Joliet.
- Os nomes dos ficheiros MP3 devem ter até 8 caracteres e não devem conter espaços em branco nem caracteres especiais (. / = +).
- Use discos gravados com uma taxa de compressão/descompressão superior a 128Kbps.
- Só podem ser reproduzidos os ficheiros com as extensões ".mp3" e ".MP3".
- Só pode ser reproduzido um disco multi-sessões gravado consecutivamente. Se houver um segmento em branco no disco multi-sessões, o disco só será reproduzido até ao segmento em branco.
- Se o disco não estiver finalizado, demora mais tempo a começar a reprodução e podem não ser reproduzidos todos os ficheiros.
- Para os ficheiros codificados com formato Variable Bit Rate (VBR), ou seja ficheiros codificados com taxas de bits baixas e elevadas, (por ex. 32Kbps ~ 320Kbps), o som pode saltar durante a reprodução.
- Se houver mais de 500 faixas gravadas num CD de lado único, só podem ser reproduzidas 500 faixas.
- Se houver mais de 300 pastas gravadas num CD de lado único, só podem ser reproduzidas 300 pastas.

O que é o MP3?
MP3 é a abreviatura de MPEG-1 Audio Layer 3 e MPEG é um acrónimo para Moving Pictures Experts Group. MP3 é um formato de ficheiro com taxa de compressão de 1:12 (128 Kbps*). Isto é, pode utilizar o formato MP3 para gravar 12 vezes mais a quantidade normal de dados num CD normal.

Discos CD-R JPEG

- Só podem ser reproduzidos ficheiros com as extensões ".jpeg" e ".JPEG" .
- Se o disco não estiver finalizado, demora mais tempo a começar a reprodução e podem não ser reproduzidos todos os ficheiros.
- Só podem ser reproduzidos os discos CD-R com ficheiros JPEG em formato ISO 9660 ou Joliet.
- Os nomes dos ficheiros JPEG devem ter até 8 caracteres e não devem conter espaços em branco nem caracteres especiais (. / = +).
- Só pode ser reproduzido um disco multi-sessões gravado consecutivamente. Se houver um segmento em branco no disco multi-sessões, o disco só será reproduzido até ao segmento em branco.
- Pode gravar no máximo 9.999 imagens num só CD.
- Quando reproduz um CD de imagem Kodak/Fuji, só podem ser reproduzidos os ficheiros JPEG na pasta de imagens.
- Os outros discos de imagem sem ser Kodak/Fuji podem demorar mais tempo a começar a reprodução ou não serem reproduzidos.

Descrição

—Painel frontal—

—Painel posterior—

Tomada de saída de vídeo
Ligue as fichas de entrada de vídeo da TV (VIDEO IN) à tomada VIDEO OUT.

INTERRUPTOR DE SAÍDA DE VÍDEO
Use o interruptor para definir a saída de vídeo

Tomada de entrada de componente digital externo
Use para ligar equipamento externo com capacidade de saída digital.

FICHA SCART
Ligue a TV com a tomada scart de entrada

Terminais de saída de colunas de 5.1 canais

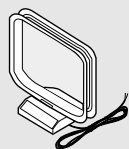
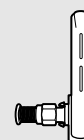
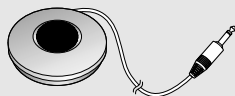
Tomada de entrada do componente de áudio externo

Tomada da antena FM

Tomada da antena AM

Saída da antena de transmissão
Para ligar a antena de transmissão sem fios.

Acessórios

Controlo remoto | Cabo áudio | Cabo vídeo

Antena de AM | Antena de FM | Antena de transmissão sem fios

Manual de Instruções | Microfone de calibração automática do som

*** A antena de recepção sem fios é incorporada no amplificador posterior sem fios.**

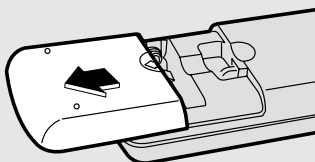
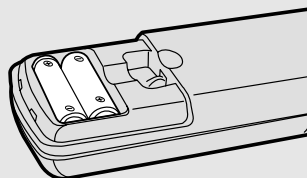
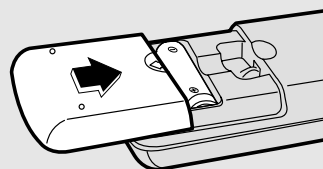
Descrição

—Controlo remoto—

- Botão de Alimentação DVD
- Botão TV/VÍDEO, DIMMER
- Botão Abrir/Fechar
- Botão de calibração automática do som
- Botão SUPER 5.1
- Botão de campo sonoro mágico/ Botão de auscultadores mágicos
- Botão PL II MODE
- Botão TUNING/CH
- Botão MENU
- Botão RETURN
- Botão de selecção RDS
- Botões numéricos (0~9)
- Botão SLEEP
- Botão LOGO
- Botão EZ VIEW, NTSC/PAL

- Indicador TV
- Indicador DVD RECEIVER
- Botão MODE
  - Botão DVD
  - Botão AUX
  - Botão banda de rádio
- Botão de legendas
- Botão Lento, Mono/Estéreo
- Botão modo MOVIE
  - Botão Reprod./Pausa
  - Botão Parar
  - Botão predef. sint./saltar CD
- Botão Efeito PL II
- Botão Volume
- Botão Informações
- Botão Silenciamento
- Botão Direccional/Enter
- Botão Tom de Teste
- Botão Edição de som
- Botão Memória do sintonizador
- Botão Zoom
- Botão Cancelar
- Botão Sem fios
- Botão Repetir

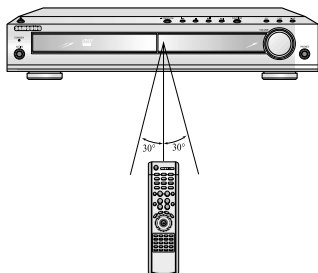
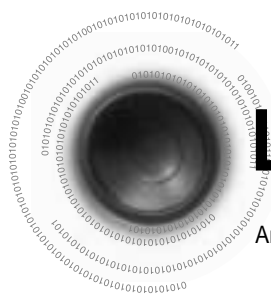
Introdução das pilhas

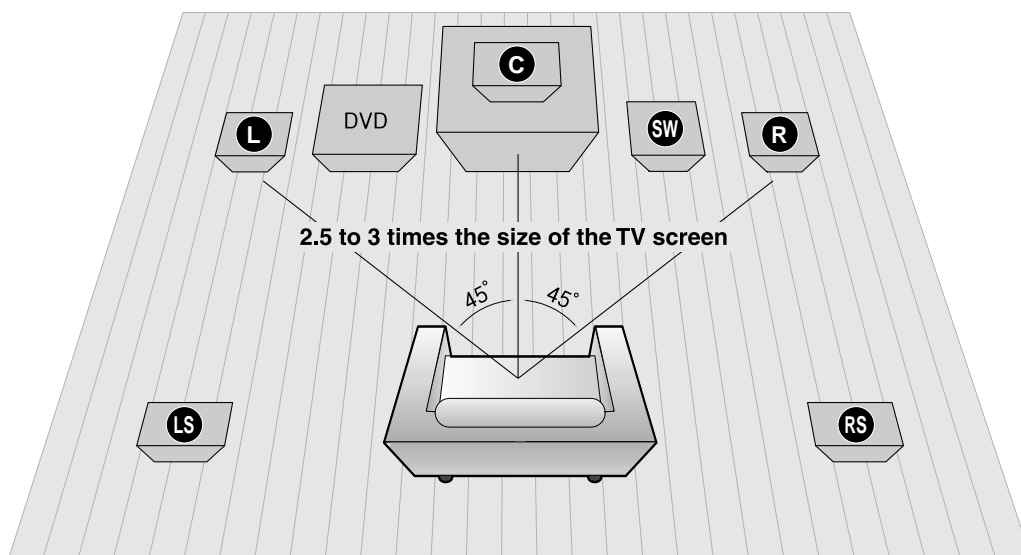
1 Retire a tampa das pilhas na parte de trás do controlo remoto, premindo e deslizando a tampa na direcção da seta.

2 Introduza duas pilhas AAA de 1,5V, tendo em atenção as polaridades correctas (+ e –).

3 Coloque novamente a tampa das pilhas.

Cuidado

Siga estas precauções para evitar a ruptura das pilhas ou fuga de electrólito:

- Coloque as pilhas no controlo remoto respeitando as polaridades: (+) com (+) e (–) com (–).
- Utilize o tipo correcto de pilhas. Pilhas com uma aparência semelhante podem ter tensões diferentes.
- Substitua sempre as duas pilhas ao mesmo tempo.
- Não exponha as pilhas a calor nem chama.

Alcance de funcionamento do controlo remoto

O controlo remoto pode ser utilizado até 7 metros em linha recta, aproximadamente. Também pode funcionar num ângulo horizontal até 30° relativamente ao sensor do controlo remoto.

Para abrir a tampa do controlo remoto, empurre o topo da tampa e depois faça deslizar para baixo.

Ligar as colunas

Antes de deslocar ou instalar o aparelho, desligue sempre o aparelho e o cabo de alimentação.

Posição do leitor de DVD

- Coloque-o num suporte ou prateleira, ou debaixo do móvel da televisão.

Colunas frontais L R

- Coloque estas colunas em frente da posição de audição, viradas para dentro (cerca de 45°).
- Coloque as colunas de modo que os tweeters fiquem à altura do seu ouvido.
- Alinhe a face frontal das colunas frontais com a face frontal da coluna central ou coloque-as ligeiramente em frente da coluna central.

Coluna central C

- É aconselhável instalá-la à mesma altura das colunas frontais.
- Também pode instalar directamente por cima ou por baixo da televisão.

Selecção da posição de audição

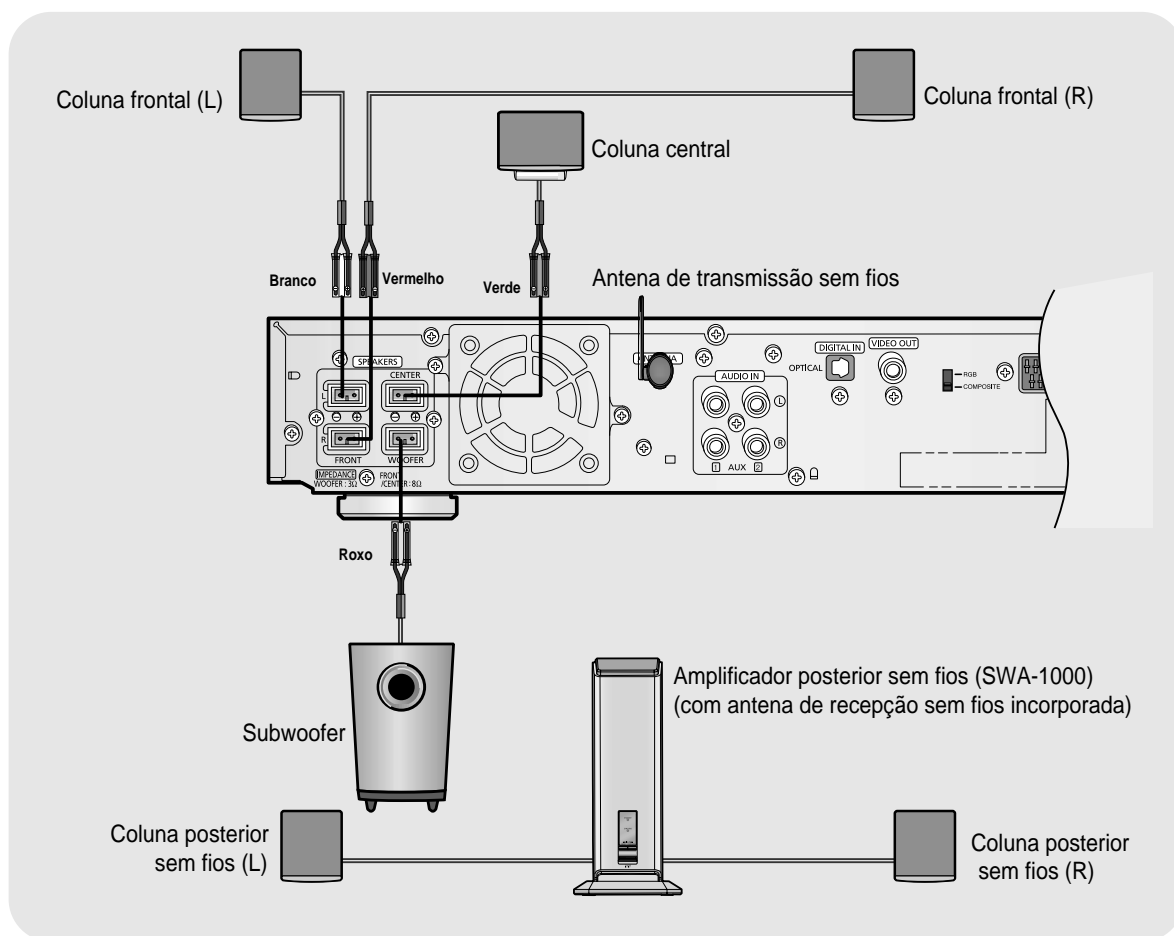
A posição de audição deve estar a uma distância de cerca de 2,5 a 3 vezes o tamanho do ecrã da televisão, relativamente à televisão.
Exemplo: Para TVs de 32" - 2~2,4m
Para TVs de 55" - 3,5~4m

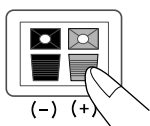
Colunas posteriores LS RS

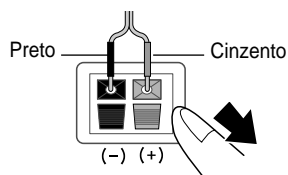
- Coloque estas colunas por trás da sua posição de audição.
- Se não houver espaço suficiente, coloque-as viradas uma para a outra.
- Coloque-as a cerca de 60 a 90 cm acima do ouvido, ligeiramente viradas para baixo.

* Ao contrário das colunas frontais e central, as colunas posteriores são utilizadas principalmente para os efeitos especiais e não há emissão de som constante.

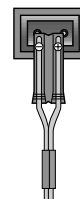
Subwoofer SW

- A posição do subwoofer não é tão importante. Coloque-o em qualquer sítio da sua preferência.
- Normalmente é colocado num canto perto das colunas frontais.

Parte de trás das colunas

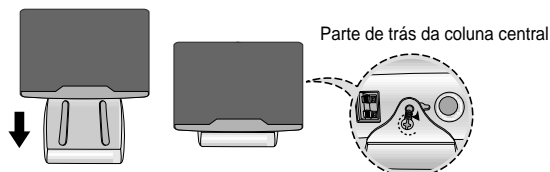
1 Prima a patilha do terminal na parte de trás da coluna.

2 Introduza o cabo no terminal e solte a patilha do terminal.

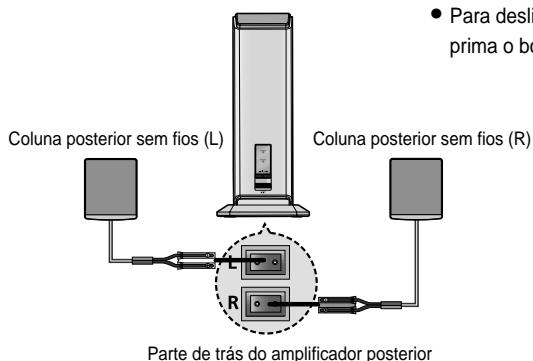
- Introduza o cabo preto no terminal preto (-) e o cabo cinzento no terminal cinzento (+).
- Certifique-se de que as polaridades (+ e -) estão correctas.

Parte de trás do aparelho

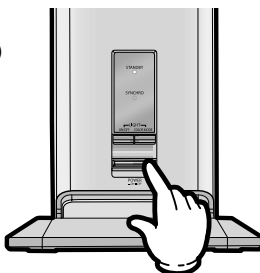
3 Ligue as fichas de ligação à parte de trás do leitor de DVD.

- Certifique-se de que as cores dos terminais das colunas coincidem com as cores das fichas de ligação.
- Certifique-se de que as polaridades (+ e -) estão correctas.

Instalar a coluna central no suporte

1 Coloque a coluna central no suporte.

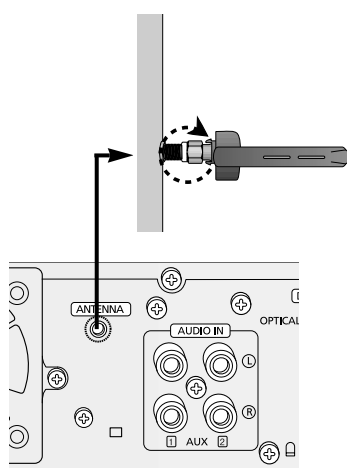
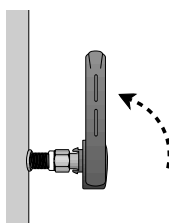
2 Insira o parafuso no orifício na parte de trás da coluna e utilize uma chave de fendas em cruz para apertar o parafuso.

Ligar as colunas posteriores sem fios

1 Ligue o par de colunas posteriores sem fios (L) e (R) ao amplificador posterior sem fios.

2 Insira a ficha de alimentação numa tomada de rede e prima o botão **POWER** no painel frontal.

- O indicador de Standby acende.
- Para desligar o amplificador posterior sem fios, prima o botão **POWER** no modo Standby.

Cuidado

- Não ligue as colunas posteriores sem fios às saídas das colunas na parte de trás do aparelho. Pode provocar uma avaria.
- A antena de recepção sem fios está incorporada no amplificador posterior sem fios. Proteja o aparelho de água e humidade.
- Para obter o melhor desempenho ma audição, certifique-se de que a área em torno do local pretendido para o amplificador posterior sem fios não tem qualquer tipo de obstrução.

Ligar a antena de transmissão sem fios ao aparelho principal

1 Ligue a antena de transmissão sem fios à parte de trás do aparelho principal e aperte a porca manualmente.

2 Eleve a antena de transmissão sem fios até ficar com um ângulo de 90 graus.

Cuidado

- Não sujeite a antena de transmissão sem fios a impactos fortes. Pode partir-se.
- Não toque na antena de transmissão sem fios durante o funcionamento. Pode provocar ruídos ou interferência nas comunicações.

Nota

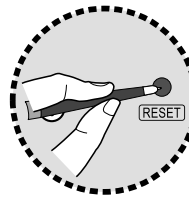
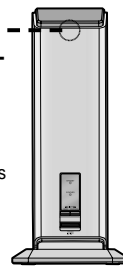
- Coloque o amplificador posterior sem fios por trás da posição de audição. Se o amplificador posterior sem fios estiver demasiado próximo do aparelho, poderão ocorrer interrupções do som devido a interferência.
- Se utilizar na proximidade do sistema dispositivos como um forno microondas, uma placa LAN sem fios, equipamento Bluetooth ou qualquer outro dispositivo que utilize a mesma frequência (2.4GHz), poderão ocorrer interrupçõesdo som devido a interferência.
- A distância de transmissão das ondas de rádio é de cerca de 10 metros, mas pode variar consoante o ambiente de funcionamento. Se existir uma parede de betão armado ou metálica entre o aparelho e o amplificador posterior sem fios, o sistema poderá não funcionar de todo porque as ondas de rádio não conseguem penetrar metal.

Reinicializar a comunicação sem fios

Reinicialize o sistema se ocorrer uma falha de comunicação ou se o indicador do sinal de sincronização não acender e a mensagem "REAR CHK" começar a piscar no visor do aparelho, uma vez que o amplificador posterior sem fios não está a ser reconhecido. Reinicialize o sistema com o aparelho e o amplificador posterior sem fios (SWA-1000) em modo de standby.

1 Com o aparelho desligado, prima e mantenha o botão **WIRELESS** do controlo remoto durante 4 segundos.
- Prima o botão até o indicador do controlo de volume se acender a azul. (O indicador desliga após 1 segundo)

2 Com o amplificador posterior sem fios ligado, utilize uma esferográfica ou uma pinça para premir 2 a 3 vezes o botão **RESET** na parte de trás do aparelho.

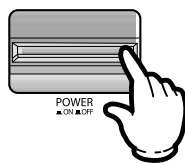
3 Ligue o aparelho.
- Acende o indicador de sinal de sincronização do amplificador posterior sem fios.
- Se persistir o modo de standby, repita os passos 1 a 3 descritos em cima.

Parte de trás do amplificador posterior sem fios

LIGAÇÕES

Cuidado

- É emitido som das colunas posteriores sem fios apenas no modo de DVD 5.1 canais ou Dolby Pro Logic II.
- No modo de 2 canais, as colunas posteriores sem fios não emitem som.

Acender a luz ambiente

Pode ligar ou desligar a luz ambiente do amplificador posterior sem fios, bem como alterar a cor da luz para uma das 7 cores diferentes, de acordo com as suas preferências ou o ambiente da sala.

1 Prima o botão **POWER**.
- O indicador de standby do painel frontal acende e a luz ambiente acende.

2 Prima o botão **COLOR MODE**.
- Sempre que premir o botão, a cor muda da seguinte forma: **Azul → Verde claro → Vermelho → Azul celeste → Amarelo → Cor-de-rosa → Branco**.

Desligar a luz ambiente

- **No modo standby, prima o botão ON/OFF.**
  Só pode ligar ou desligar a luz ambiente. A luz ambiente acende ou desliga com a última cor seleccionada.
- **Prima o botão POWER.**
  O amplificador posterior sem fios e a luz ambiente desligam-se.
  Se premir novamente o botão **POWER**, a luz ambiente acende sempre com a cor azul.

Ligar as antenas FM e AM(MW/LW)

Se a recepção AM for fraca, ligue uma antena exterior de AM (não incluída).

1 2 3

Se a recepção FM for fraca, ligue uma antena exterior de FM (não incluída).

COAXIAL FM 75Ω

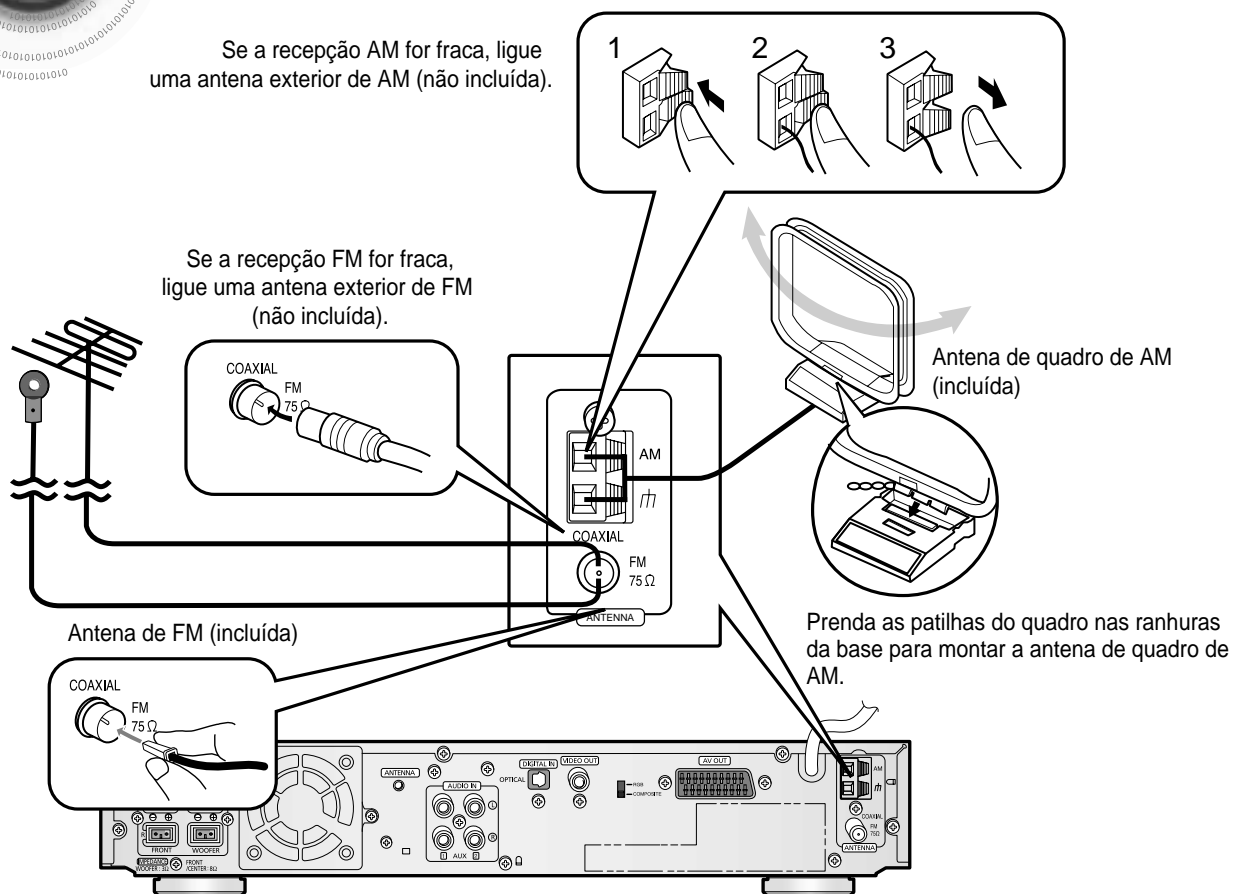
Antena de quadro de AM (incluída)

AM

COAXIAL FM 75Ω

ANTENNA

Antena de FM (incluída)

Prenda as patilhas do quadro nas ranhuras da base para montar a antena de quadro de AM.

COAXIAL FM 75Ω

Ligação da antena de FM

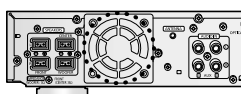
1. **Ligue a antena de FM fornecida ao terminal FM 75Ω COAXIAL como medida temporária.**
2. **Rode o cabo da antena lentamente até encontrar uma posição em que a recepção seja boa, depois fixe-o contra a parede ou outra superfície sólida.**

• Se a recepção for fraca, ligue uma antena exterior. Antes de ligar um cabo coaxial de 75Ω com uma ficha tipo standard), desligue a antena de FM fornecida.

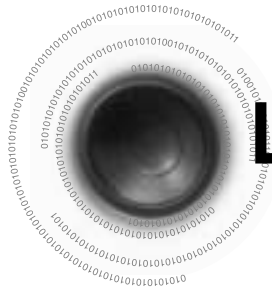
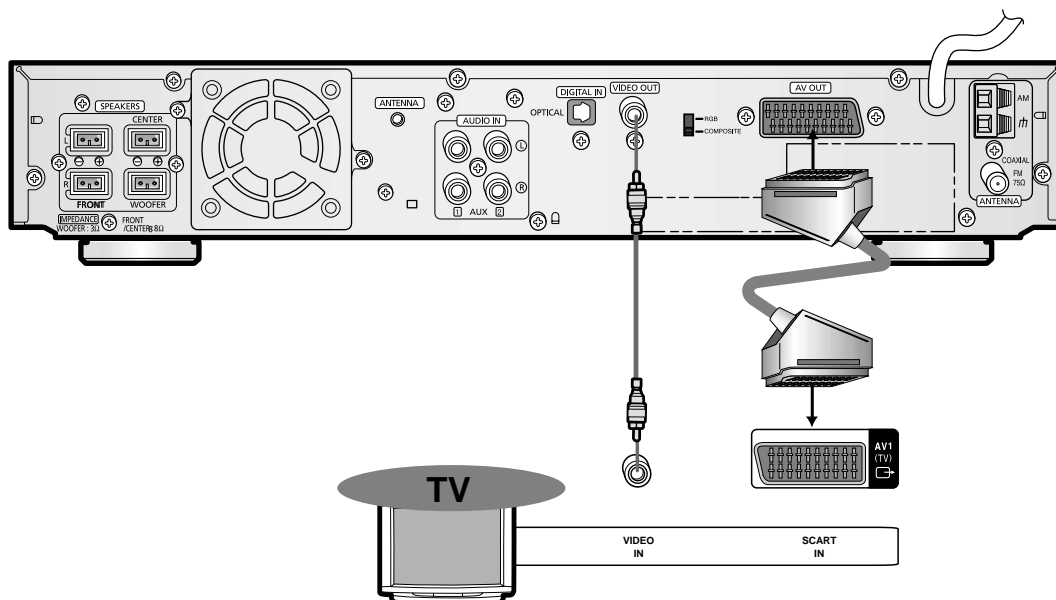
Ligação da antena de AM(MW/LW)

1. **Ligue a antena de quadro de AM fornecida aos terminais AM e ⏚ .**
2. **Se a recepção for fraca, ligue um cabo de vinil simples para exteriores ao terminal AM. (Mantenha a antena de quadro de AM ligada).**

Ventoinha

A ventoinha dissipa o calor gerado dentro do aparelho para que o aparelho possa funcionar normalmente. A ventoinha de arrefecimento é activada automaticamente para arrefecer o aparelho.

Para sua segurança, siga as seguintes precauções.

• Certifique-se de que o aparelho é bem ventilado. Se o aparelho tiver pouca ventilação, a temperatura no seu interior pode subir e danificar o aparelho.

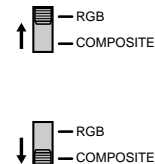
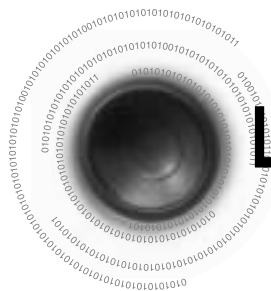
• Não obstrua a ventoinha de arrefecimento nem os orifícios de ventilação. (Se a ventoinha de arrefecimento ou os orifícios de ventilação ficarem tapados com jornal ou um pano, o calor pode aumentar dentro do aparelho e provocar incêndio.)

Ligar o vídeo à televisão

Vídeo composto (boa qualidade)

Ligue o cabo de vídeo fornecido da tomada VIDEO OUT no painel posterior do sistema à tomada VIDEO IN na televisão.

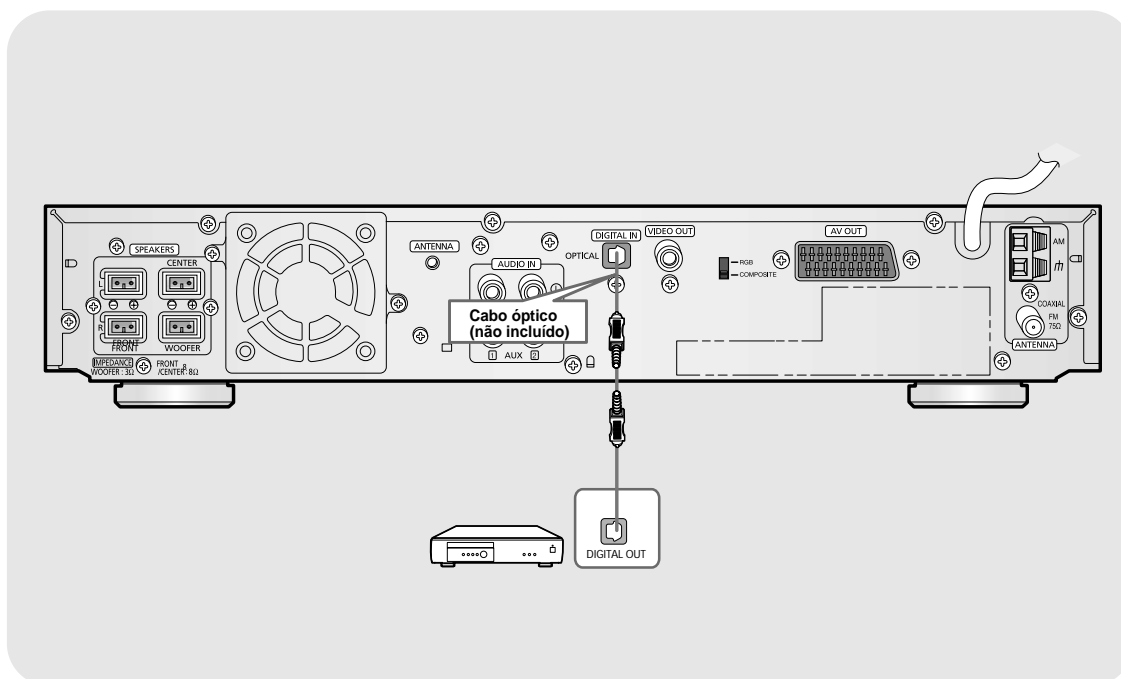
Scart (melhor qualidade)

Se a sua televisão tiver uma entrada SCART, ligue uma ficha scart (não incluída) da tomada AV OUT no painel posterior do sistema à tomada SCART IN na televisão.

Para utilização do cabo SCART

- Se a sua TV estiver equipada com Scart, defina o selector RGB-COMPOSITE do aparelho central para RGB. Obtém uma melhor qualidade de imagem utilizando a configuração Scart.
- Se a sua TV não estiver equipada com Scart, defina o selector RGB-COMPOSITE para COMPOSITE.

- No painel posterior, o cabo SCART é indicado como “AV OUT”.

Ligar componentes externos

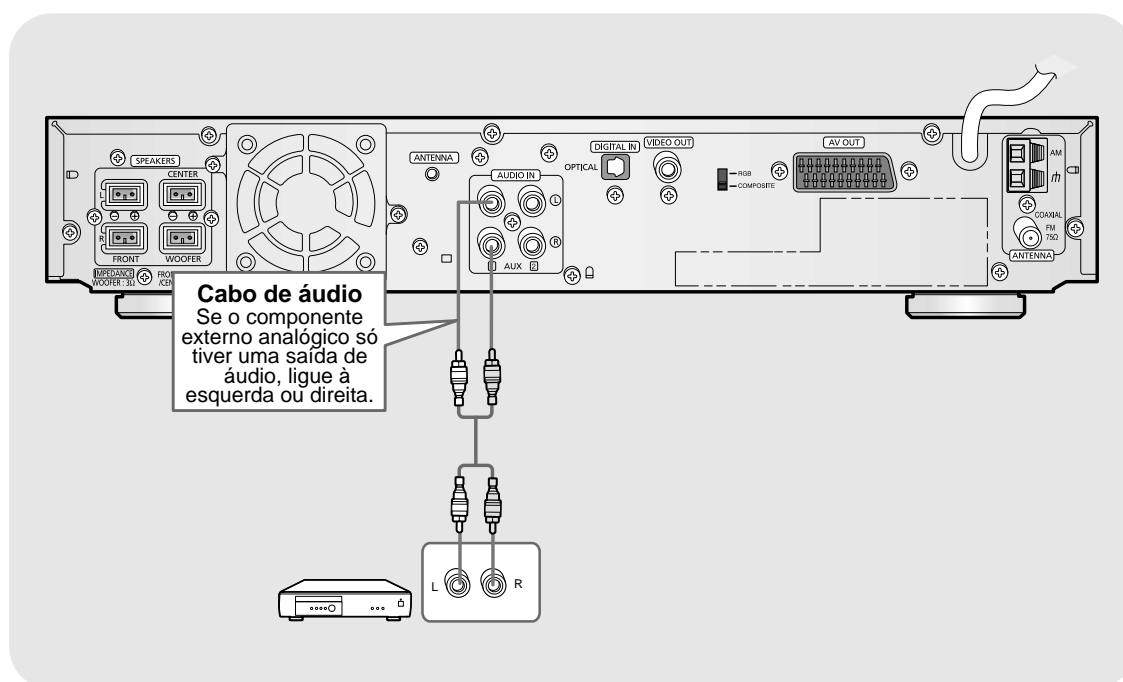
Ligação de um componente digital externo

Exemplo: componentes de sinais digitais como um amplificador ou um gravador de CDs.

1 Ligue Digital Input (OPTICAL) a Digital Output no componente digital externo.

2 Prima **AUX** no controlo remoto para seleccionar ‘DIGITAL IN’.

- Cada vez que prime o botão, a selecção muda da seguinte forma: DIGITAL IN → AUX 1 → AUX 2.
- Também pode utilizar o botão **FUNCTION** no aparelho.
  O modo muda da seguinte forma: DVD/CD → DIGITAL IN → AUX1 → AUX2 → FM → MW → LW.

Ligação de um componente externo analógico

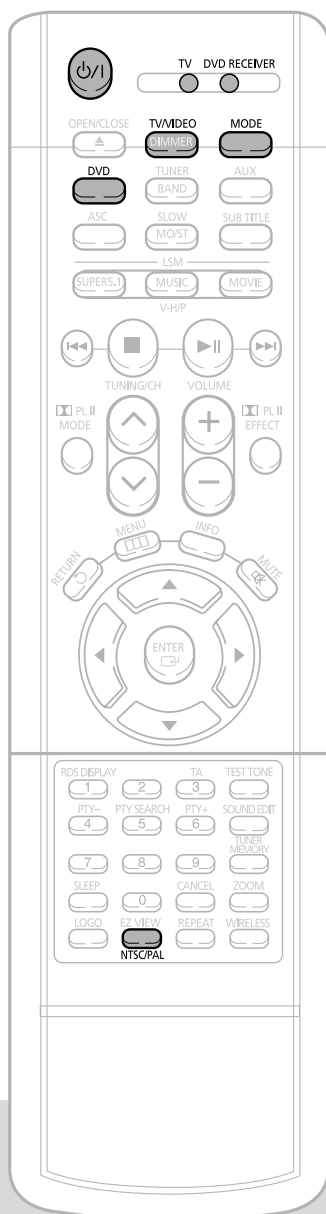
Exemplo: componentes de sinais analógicos tais como videogravador, câmara de vídeo ou TV.

1 Ligue AUDIO IN no leitor de DVD a AUDIO OUT no componente externo analógico.

- Certifique-se de que faz coincidir as cores das fichas.

2 Prima **AUX** no controlo remoto para seleccionar AUX ou AUX 2.

- Cada vez que prime o botão, a selecção muda da seguinte forma: DIGITAL IN ➝ AUX 1 ➝ AUX 2.
- Também pode utilizar o botão **FUNCTION** no aparelho.
  O modo muda da seguinte forma: DVD/CD ➝ DIGITAL IN ➝ AUX1 ➝ AUX2 ➝ FM ➝ MW ➝ LW.

Antes de utilizar o leitor de DVD

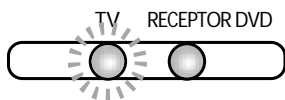
Este leitor de DVD reproduz discos DVD, VCD, CD, MP3 e JPEG. Consoante o disco utilizado, estas instruções poderão ser ligeiramente diferentes. Leia atentamente as instruções antes de utilizar o leitor.

1 Ligue o cabo de alimentação à tomada de alimentação AC.

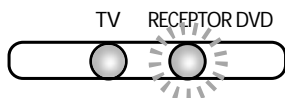
4 Prima o botão **TV/VIDEO** para seleccionar o modo VIDEO.

Seleccionar o formato de vídeo

Desligue o aparelho e prima **NTSC/PAL**.

- O formato está predefinido para "PAL".
- Sempre que prime o botão, o formato de vídeo alterna entre "NTSC" e "PAL".
- Cada país utiliza uma norma diferente de formato de vídeo.
- Para a reprodução normal, o formato de vídeo do disco tem de ser idêntico ao formato de vídeo da televisão.

2 Prima o botão **MODE** para o indicador de TV do controlo remoto começar a piscar.

3 Prima o botão **POWER** para ligar a TV.

5 Prima o botão **MODE** para o indicador do receptor de DVD do controlo remoto começar a piscar.

6 Prima o botão **DVD** para seleccionar o modo DVD/CD.

Para operar a TV e o leitor de DVD xcom um só controlo remoto

Prima o botão **MODE**

- Sempre que prime o botão, o indicador da TV (vermelho) e o indicador do receptor de DVD (verde) acendem alternadamente.
- Pode operar a TV e o leitor de DVD com os indicadores de TV e de DVD a piscar, respectivamente.
- Botões que permitem operar a TV: ALIMENTAÇÃO, CANAIS, VOLUME, TV/VÍDEO e botões numéricos (0-9).
- O controlo remoto está predefinido para funcionar com televisões Samsung. Consulte a página 63 para obter mais informações sobre o funcionamento do controlo remoto.

Reprodução de discos

1 Prima o botão **OPEN/CLOSE** para abrir a gaveta do disco.

2 Coloque um disco.
- Coloque cuidadosamente um disco na gaveta, com a etiqueta do disco virada para cima.

3 Prima o botão **OPEN/CLOSE** para fechar a gaveta do disco.

- A reprodução começa automaticamente.

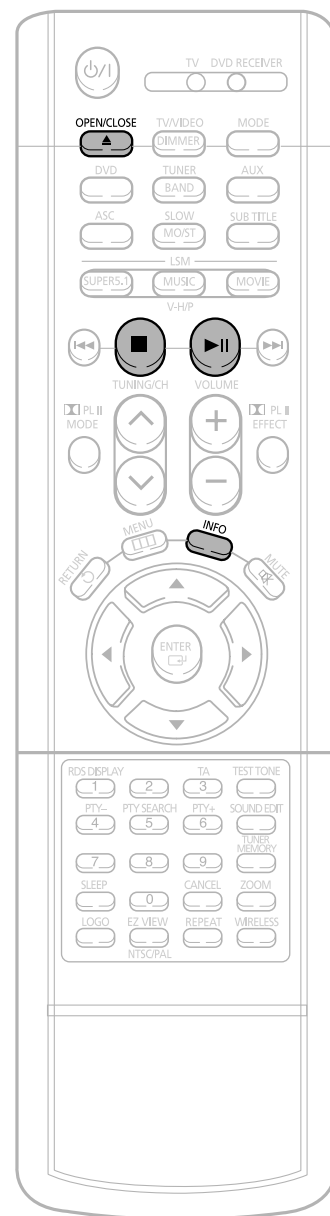
- A reprodução começa automaticamente.
- Se a televisão estiver ligada, no ecrã aparece uma lista dos MP3s contidos no disco.

- Dependendo do conteúdo do disco, o ecrã inicial pode ter uma aparência diferente.
- Dependendo do modo de gravação, alguns CDs de MP3 podem não ser reproduzidos.
- O índice dos CDs de MP3 varia consoante o formato de faixas MP3 gravado no disco.

Para parar a reprodução, prima **STOP** durante a reprodução

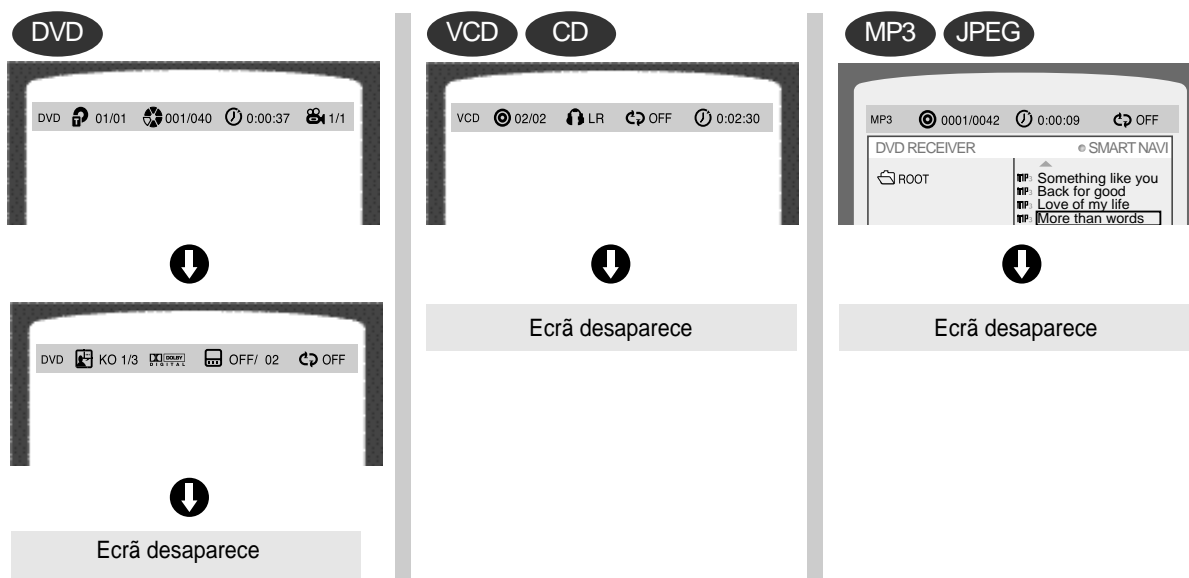
- Se premir uma vez, "**PRESS PLAY**" surge no visor e a posição de paragem é memorizada. Se premir **PLAY/PAUSE** (▶II) ou **ENTER**, a reprodução continua a partir da posição de paragem. (Esta função só funciona com DVDs.)
- Se premir duas vezes, aparece "STOP" e se premir PLAY/PAUSE (▶II) a reprodução começa desde o início.

Para efectuar uma pausa temporária, prima **PLAY/PAUSE** durante a reprodução.

- Para continuar a reprodução, prima o botão **PLAY/PAUSE** novamente.

Visualização da informação do disco

Pode visualizar a informação de reprodução do disco no ecrã da televisão.

Prima o botão **INFO**.

- Cada vez que prime o botão, o visor muda da seguinte forma:

Nota

- Dependendo do disco, a visualização da informação do disco pode ser diferente.
- Dependendo do disco, também poderá seleccionar DTS, DOLBY DIGITAL ou PRO LOGIC.

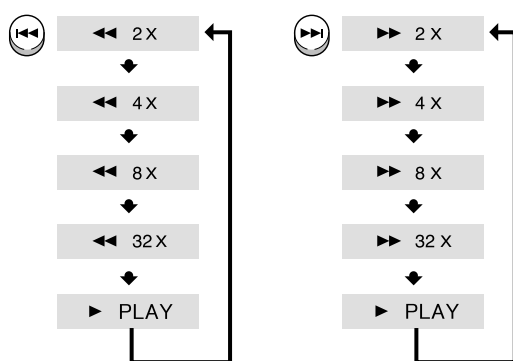
- **O que é um Título?**
  Um filme contido num disco DVD.
- **O que é um Capítulo?**
  Cada título num DVD é dividido em várias pequenas secções chamadas "capítulos".
- **aparece no ecrã da televisão!**
  Se este símbolo aparecer no ecrã da televisão quando prime algum botão, significa que essa operação não é possível com o disco que está a ser reproduzido.
- **O que é uma Faixa (Ficheiro)?**
  Uma secção de vídeo ou um ficheiro de música gravado num VCD, CD, ou CD de MP3.

FUNCIONAMENTO

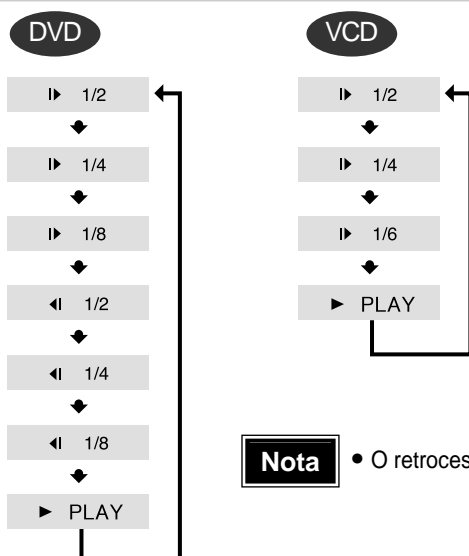
Reprodução rápida/lenta

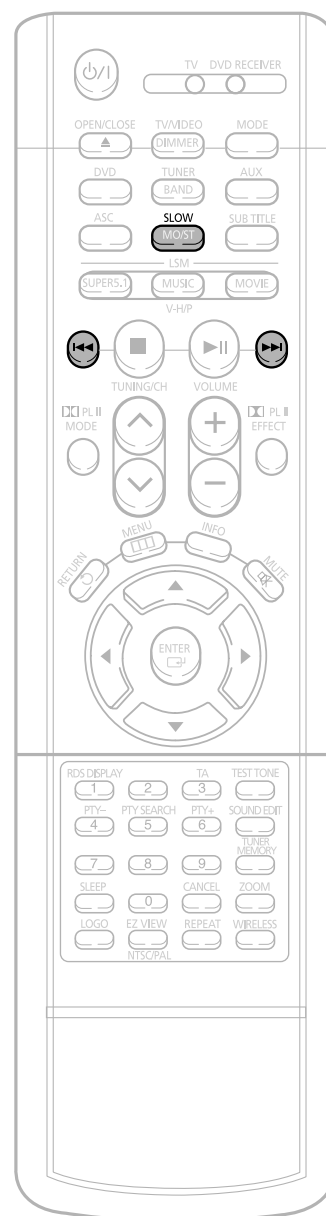
Reprodução rápida DVD VCD CD MP3

Prima e mantenha ⏮, ⏭ .

- Cada vez que mantém o botão premido durante a reprodução, a velocidade de reprodução muda da seguinte forma:

Reprodução lenta

Prima o botão **SLOW**.

- Cada vez que o botão é premido durante a reprodução, a velocidade de reprodução muda da seguinte forma:

Nota

- O retrocesso lento não funciona em VCDs.

Saltar cenas/canções

Prima brevemente ⏮, ⏭ .

- Cada vez que o botão é premido brevemente durante a reprodução, será reproduzido o capítulo, faixa ou directório (ficheiro) anterior ou seguinte.
- Não pode saltar capítulos consecutivamente.

VCD

- Ao ver um VCD com uma faixa com mais de 15 minutos, sempre que ⏮, ⏭ é premido, a reprodução avança ou recua 5 minutos.

FUNCIONAMENTO

Nota

- Durante a reprodução rápida de um CD ou CD de MP3, o som é ouvido apenas à velocidade de 2x, e não às velocidades de 4x, 8x e 32x.
- Não se ouve som durante a reprodução lenta.

Reprodução repetida

A reprodução repetida permite-lhe reproduzir repetidamente um capítulo, título, faixa (canção) ou directório (ficheiro MP3).

Prima o botão **REPEAT**.

- Cada vez que o botão é premido durante a reprodução, o modo de reprodução repetida muda da seguinte forma:

Opções de reprodução repetida

CHAPTER
Reproduz repetidamente o capítulo seleccionado.

TITLE
Reproduz repetidamente o título seleccionado.

RANDOM
Reproduz as faixas numa ordem aleatória. (Uma faixa que já foi reproduzida pode ser reproduzida novamente.)

TRACK
Reproduz repetidamente a faixa seleccionada.

FOLDER
Reproduz repetidamente todas as faixas da pasta seleccionada.

DISC
Reproduz repetidamente o disco todo.

OFF
Cancela a reprodução repetida.

Seleccionar um modo de reprodução repetida no ecrã de informação do disco

1 Prima **INFO** duas vezes.

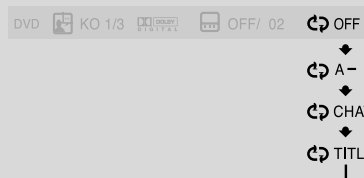
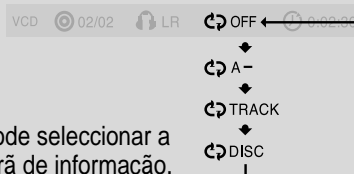
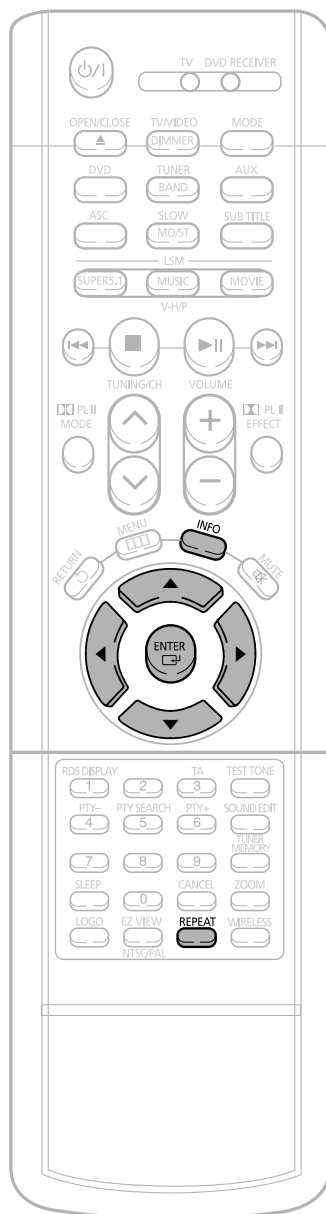
2 Prima o botão ▶ para ir para o visor REPEAT PLAYBACK.

3 Prima o botão ▼ para seleccionar o modo de Reprodução Repetida.

4 Prima o botão **ENTER.**

* Para os discos MP3 e JPEG, não pode seleccionar a Reprodução Repetida a partir do ecrã de informação.

Nota

- A operação de reprodução repetida não é possível com discos versão 2.0 se o PBC estiver activado. Para utilizar a reprodução repetida num VCD com PBC, deve desactivar o PBC (OFF) no menu do disco (ver página 31),

Reprodução repetida A-B

DVD VCD CD

1 Prima **INFO** duas vezes.

- Para um VCD ou CD, prima **INFO** uma vez.

2 Prima a seta ▶ para ir para o ecrã REPEAT PLAYBACK.

3 Prima as setas ▲, ▼ para seleccionar 'A-' e depois prima **ENTER** no início do segmento.

- Quando prime **ENTER**, a posição seleccionada fica memorizada.

REPEAT : A—

4 Prima **ENTER** no final do segmento.

- O segmento especificado será reproduzido repetidamente.

REPEAT : A—B

Para voltar à reprodução normal, prima as setas ▲, ▼ para seleccionar OFF.

Nota

- A função de Repetição A-B não funciona com discos MP3 ou JPEG.

FUNCIONAMENTO

Função de ângulos

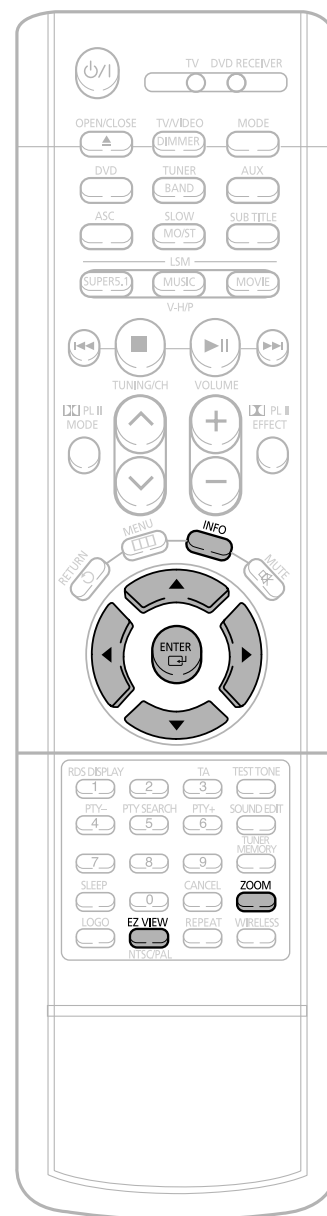
Esta função permite-lhe ver a mesma cena a partir de ângulos diferentes.

1 Prima **INFO**

2 Prima a seta ▶ para ir para o ecrã ANGLE.

3 Prima as setas ▲ ,▼ ou os botões numéricos para seleccionar o ângulo pretendido.

- Cada vez que prime o botão, o ângulo muda da seguinte forma:

- A função de ângulos só funciona nos discos em que tenham sido gravados vários ângulos.

Função de zoom

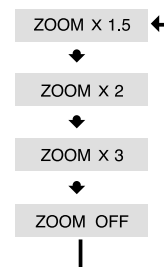
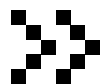
Esta função permite-lhe aumentar uma determinada área da imagem visualizada.

Função de Zoom (aumento do ecrã)

1 Prima **ZOOM.**

2 Prima as setas ▲, ▼, ◀ , ▶ para ir para a área que deseja aumentar.

3 Prima **ENTER.**

- Cada vez que prime o botão, o nível do zoom muda da seguinte forma:

FUNCIONAMENTO

Formato do ecrã DVD

Prima **EZ VIEW**

- Cada vez que prime o botão, a função de zoom alterna entre On (ligada) e Off (desligada).
- Quando um filme é reproduzido em formato de ecrã panorâmico, pode eliminar as barras pretas nas partes inferior e superior do ecrã premindo o botão **EZ VIEW**.

Nota

- Esta função não está disponível se o DVD estiver gravado com formato de ângulos múltiplos.
- As barras pretas podem não desaparecer dado que alguns DVDs têm incorporada a relação horizontal/vertical.

Selecção do idioma de áudio/legendas

Selecção do idioma de áudio

1 Prima **INFO** duas vezes.

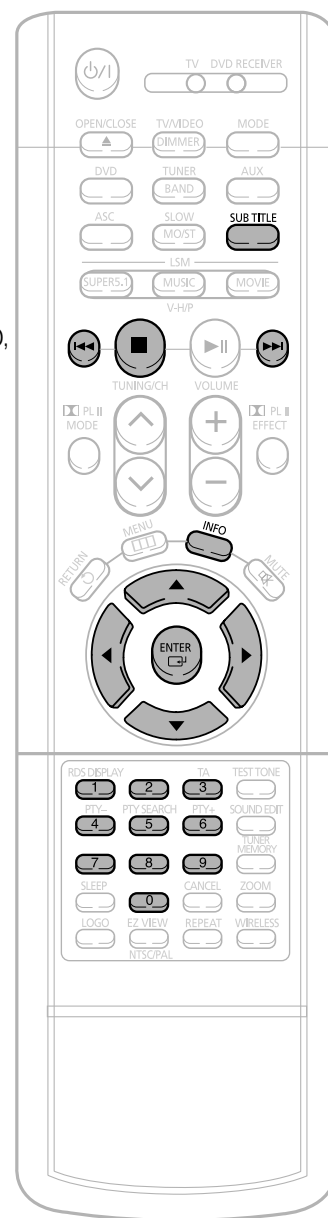
2 Prima as setas ▲ , ▼ ou os botões numéricos para seleccionar o idioma pretendido.

- Dependendo do número de idiomas num DVD, é seleccionado um idioma diferente (COREANO, INGLÊS, JAPONÊS, etc.) cada vez que prime o botão.

Selecção do idioma das legendas

1 Prima **INFO** duas vezes.

2 Prima a seta ▶ para ir para o visor SUBTITLE.

3 Prima a seta ▼ ou os botões numé- ricos para seleccio- nar o idioma.

Nota

- Pode utilizar o botão SUBTITLE no controlo remoto para seleccionar um idioma de legendas.
- Dependendo do disco, as funções de Idioma da Banda Sonora e das Legendas podem não funcionar.

Ir directamente para uma cena/canção

1 Prima **INFO**.

Ir para um Título/Faixa

2 Prima as setas ▲, ▼ ou os botões numéricos para seleccionar o título/faixa desejado e prima o botão **ENTER**.

Ir para um Capítulo

3 Prima as setas ◀ ▶ para ir para o visor Chapter.

Ir para um Capítulo

4 Prima as setas ▲ ▼ ou os botões numéricos para seleccionar o capítulo desejado e depois prima o botão **ENTER**.

Ir para um Tempo Específico

5 Prima as setas ◀, ▶ para ir para o visor do tempo.

Ir para um Tempo Específico

6 Prima os botões numéricos para seleccionar o tempo desejada e prima o botão **ENTER**.

FUNCIONAMENTO

Prima os botões **numéricos**.

- O ficheiro seleccionado é reproduzido.
- Um disco MP3 ou JPEG não pode ser controlado do ecrã de informação.
- Quando reproduz um disco MP3 ou JPG, não pode usar ▲, ▼ para mover uma pasta. Para mover pasta, prima ■ (parar) e depois ▲, ▼ .

Nota

- Pode premir ⏮, ⏭ no controlo remoto para ir directamente para o título, capítulo ou faixa pretendido.
- Dependendo do disco, pode não conseguir ir para o título ou tempo seleccionado.

Utilizar o menu do disco

Pode utilizar os menus para o idioma da banda sonora, idioma das legendas, perfil, etc.
O conteúdo do menu de DVD difere de disco para disco.

1 Prima **MENU.**

- Ao reproduzir um VCD (versão 2.), isto alterna entre BC ON e OFF.

2 Prima as setas ▲ ,▼ para ir para "DISC MENU' e depois prima o botão **ENTER**.

- Se o disco não for suportado quando selecciona o menu do disco surge "**This menu is not supported**" no ecrã.

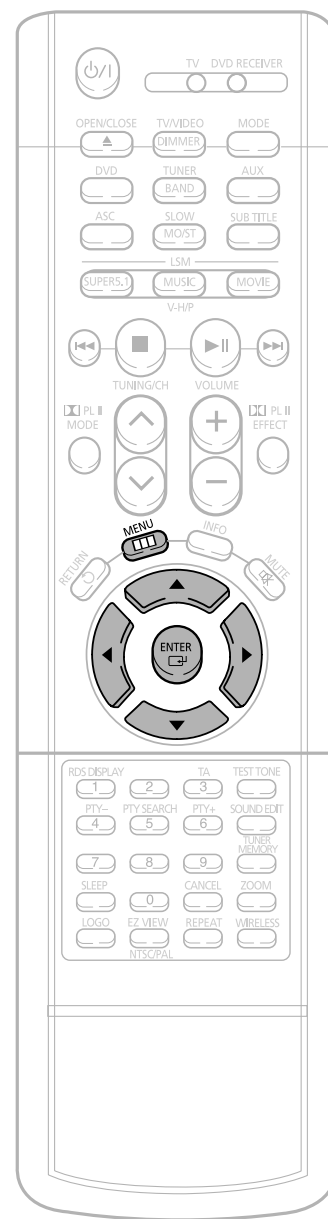
3 Prima as setas ▲ ,▼, ◀, ▶ para seleccionar o item pretendido.

4 Prima **ENTER.**

Nota

Função PBC (controlo da reprodução)
Ao reproduzir um VCD (versão 2.0), pode seleccionar e ver diversas cenas de acordo com o ecrã de menu.

PBC ON: A versão deste disco VCD é 2.0. O disco é reproduzido de acordo com ecrã de menu. Algumas funções podem ser desactivadas. Se forem desactivadas algumas funções, seleccione "PBC OFF" para activá-las.

PBC OFF: A versão deste disco VCD é 1.1. O disco é reproduzido da mesma forma que um CD de música.

Utilizar o menu de títulos

Para DVDs que contenham vários títulos, pode ver o título de cada filme.
Dependendo do disco, esta função pode não funcionar ou funcionar de modo diferente.

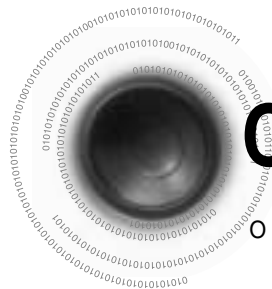
1 Prima **MENU.**

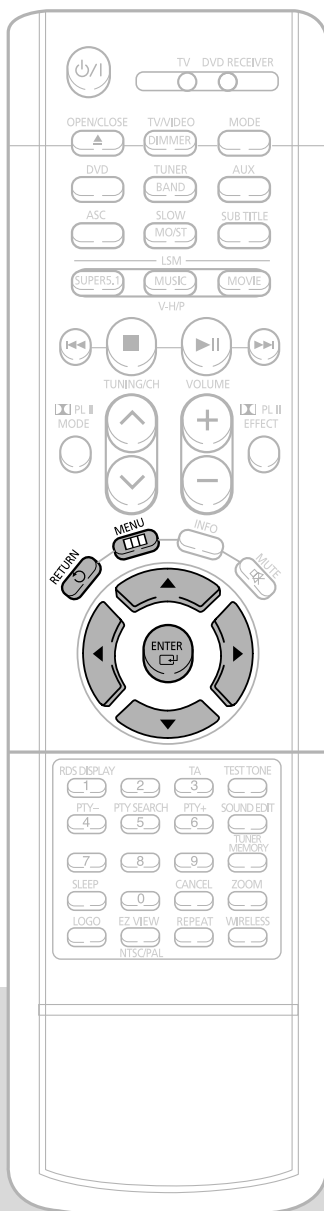
2 Prima as setas ▲,▼ para ir para 'Title Menu'.

3 Prima **ENTER.**

- Aparece o menu de títulos.

FUNCIONAMENTO

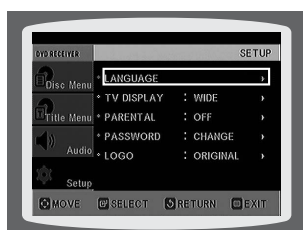
Prima o botão **MENU** para sair do ecrã de configuração.

Configurar o idioma

O idioma das informações no ecrã (OSD) está originalmente definido para inglês.

1 Prima **MENU.**

2 Prima a seta ▼ para ir para 'Setup' (configuração) e prima **ENTER**.

Prima **RETURN** para voltar ao nível anterior.

Prima **MENU** para sair do ecrã de configuração.

3 Prima **ENTER.**

4 Prima as setas ▲ ,▼ para seleccionar o item pretendido e depois prima **ENTER**

5 Prima as setas ▲ ,▼ para seleccionar o idioma pretendido e depois prima o botão **ENTER**

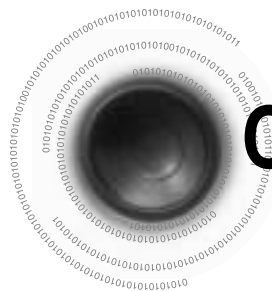
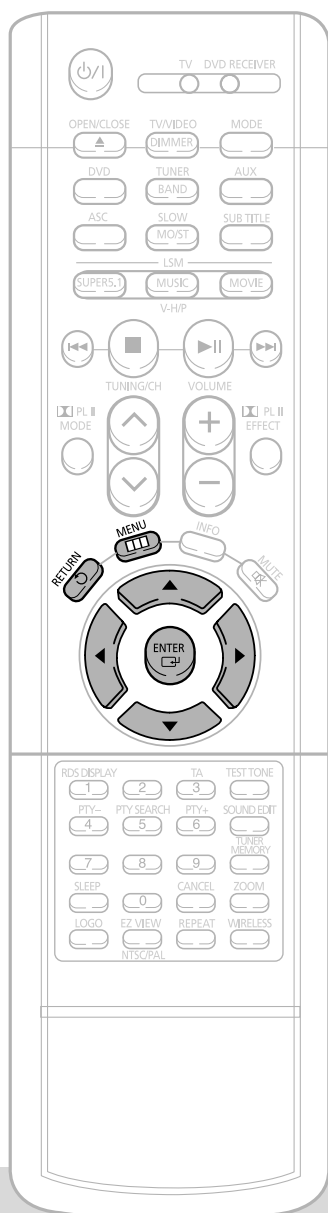
- Uma vez terminada a configuração, se o idioma foi definido para Inglês, o ecrã é apresentado em inglês.

Selecção do idioma do ecrã

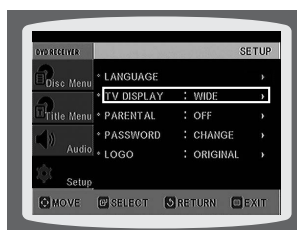
Selecção do idioma de áudio (gravado no disco)

Selecção do idioma das legendas (gravadas no disco)

Selecção do idioma do menu (gravado no disco)

* Se o idioma que seleccionou não estiver gravado no disco, o idioma do menu não muda mesmo que defina o idioma pretendido.

Configurar o tipo de ecrã de TV

1 Prima o botão **MENU**.

2 Prima a seta ▼ para ir para 'Setup' (Configuração) e depois prima o botão **ENTER**.

3 Prima a seta ▼ para ir para 'TV DISPLAY' (visor TV) e depois prima **ENTER**.

4 Prima as setas ▲,▼ para seleccionar o item pretendido e depois prima **ENTER**

- Uma vez terminada a configuração, volta ao ecrã anterior.

Prima **RETURN** para voltar ao nível anterior.

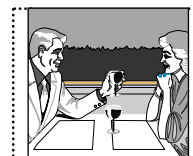
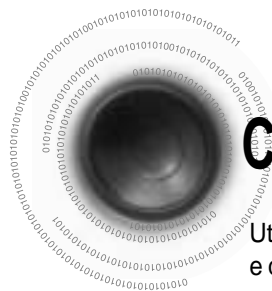
Prima **MENU** para sair do ecrã de configuração.

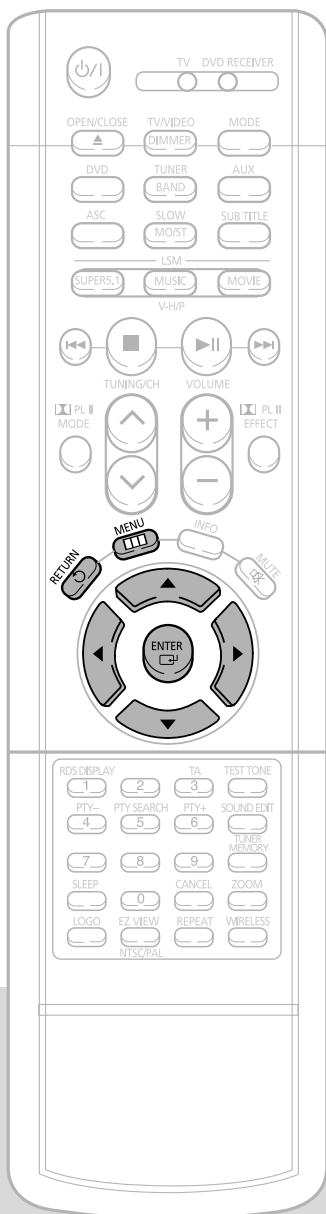
O formato do ecrã da televisão convencional é 4:3, enquanto que o ecrã panorâmico de televisões de alta definição é 16:9. A este formato dá-se o nome de relação de aspecto. Quando reproduz DVDs gravados em ecrãs de tamanhos diferentes, tem de ajustar o formato da sua televisão ou monitor.

✶ Para uma televisão standard, seleccione a opção "4:3LB" ou "4:3PS" conforme a sua preferência. Seleccione "16:9" se tiver uma televisão com ecrã panorâmico.

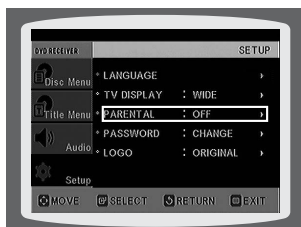
WIDE : Seleccionar para ver uma imagem 16:9 no modo de ecrã total numa televisão de ecrã panorâmico.
- Pode usufruir do ecrã panorâmico.

4:3LB (4:3 Letterbox) : Seleccionar para ver uma imagem 16:9 no modo letter box numa televisão convencional.
- Aparecem barras pretas na parte superior e inferior do ecrã.

4:3PS (4:3 Pan&Scan) : Seleccionar para ver uma imagem 16:9 no modo pan & scan numa televisão convencional.
- Pode ver apenas a parte central do ecrã (com os lados da imagem 16:9 cortados).

- Se um DVD estiver gravado em 4:3, não o poderá ver em ecrâ panorâmico.
- Uma vez que os DVDs são gravados em vários formatos de imagem, terão um aspecto diferente dependendo do software, do tipo de televisão e da configuração da relação de aspecto do televisão.

Configurar o controlo paternal (nível de bloqueio)

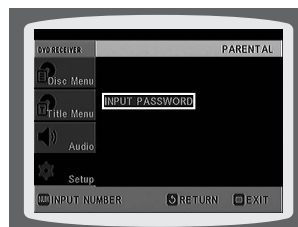
Utilize esta função para restringir a reprodução de DVDs com conteúdos violentos ou para adultos e que não deseja que sejam vistos por crianças.

1 Prima **MENU**

2 Prima a seta ▼ para ir para 'Setup' (configuração) e depois prima **ENTER**.

3 Prima a seta ▼ para ir para 'PARENTAL' e depois prima o botão **ENTER**.

4 Prima as setas ▲ ,▼ para seleccionar o nível de bloqueio desejado e depois prima **ENTER** .

- Se tiver seleccionado o Nível 6, não pode ver DVDs com Nível 7 ou superior.
- Quanto mais alto é o nível, mais violento ou para adultos é o conteúdo.

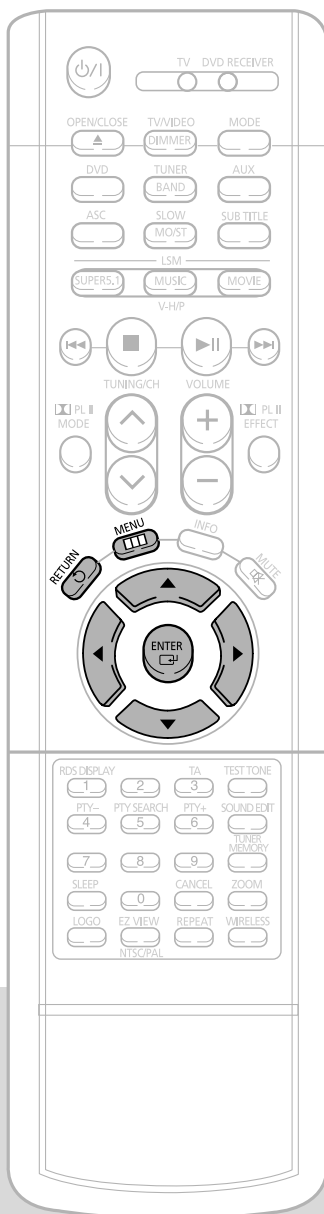
5 Introduza a palavra--passe e depois prima **ENTER**

- Por defeito, a palavra-passe é "7890" .
- Uma vez terminada a configuração, volta ao ecrã anterior.

Nota
- Esta função só funciona se o DVD contiver informação de nível de bloqueio.

Prima **RETURN** para voltar ao nível anterior.

Prima **MENU** para sair do ecrã de configuração.

Configurar a palavra-passe

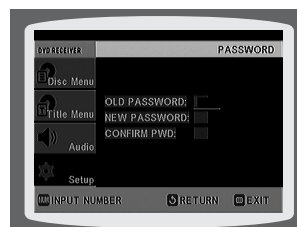
Pode definir a palavra-passe para a configuração do nível de bloqueio.

1 Prima **MENU**

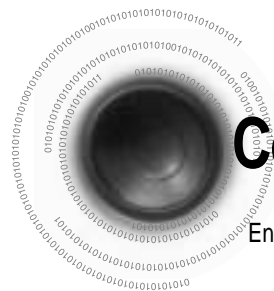
2 Prima a seta ▼ para ir para 'Setup' (configuração) e depois prima **ENTER**.

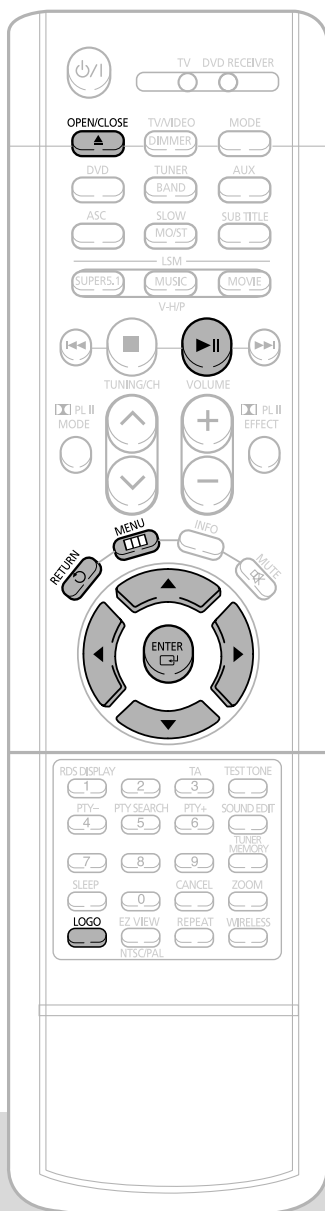
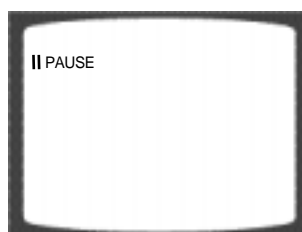
3 Prima a seta ▼ para ir para ‘PASSWORD’ (palavra-passe) e depois prima **ENTER**.

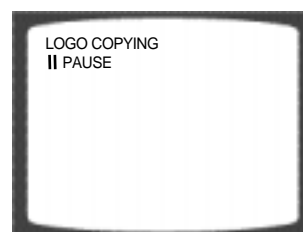
4 Prima **ENTER.**

5 Introduza a palavra-passe e depois prima **ENTER .**

- Introduza a palavra-passe antiga, a nova e confirme a nova palavra-passe.
- A configuração está completa.

Prima **RETURN** para voltar ao nível anterior.

Prima **MENU** para sair do ecrã de configuração.

Configurar a imagem de fundo

Enquanto vê um DVD, VCD, ou JPEG CD, pode definir a imagem que desejar como imagem de fundo.

1 Durante a reprodução, prima **PLAY/PAUSE** quando aparece a imagem que deseja.

2 Prima **LOGO.**

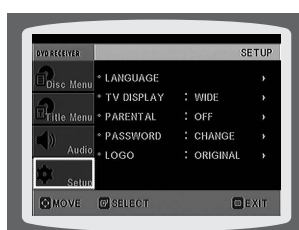
- "LOGO COPYING" aparece no ecrã da televisão seguido por "LOGO COPIED".

6 Prima a seta ▼ para ir para 'USER' (utilizador) e depois prima o botão **ENTER**.

7 Prima **MENU** para sair do ecrã de configuração.

Seleccionar para definir o logotipo da Samsung como imagem de fundo.

Seleccionar para definir a imagem desejada como imagem de fundo.

3 Prima o botão **MENU**.

4 Prima a seta ▼ para ir para 'Setup' (Configuração) e depois prima o botão **ENTER**.

5 Prima a seta ▼ para ir para 'LOGO' e depois prima o botão **ENTER**.

8 Prima **OPEN/CLOSE** para abrir e depois fechar a gaveta do disco.

Prima **RETURN** para voltar ao nível anterior.

Prima **MENU** para sair do menu de configuração.

CONFIGURAÇÃO

Mudar a imagem de fundo

1 Durante a reprodução, prima **PLAY/PAUSE** quando vê uma imagem de que gosta.

2 Prima o botão **LOGO**

• "LOGO COPYING" aparece no ecrã da televisão seguido por "LOGO COPIED".

3 Prima **OPEN/CLOSE** para abrir e depois fechar a gaveta do disco.

• A imagem de fundo foi alterada.

Configurar o modo das colunas

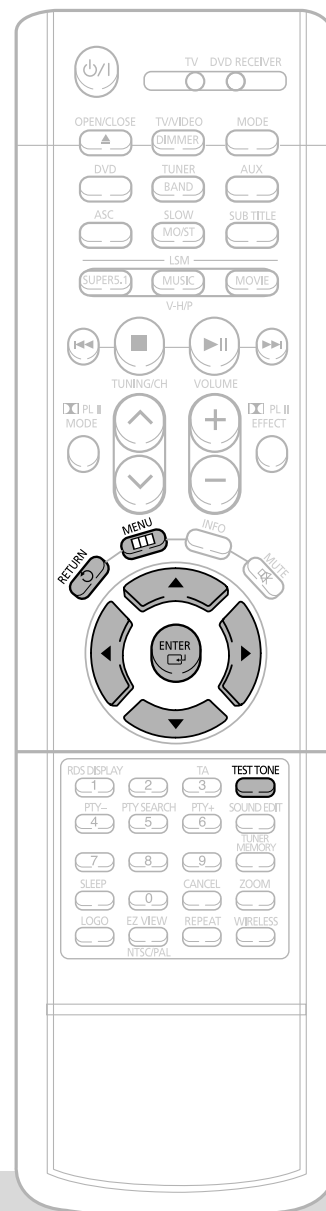
1 Prima o botão **MENU**.

2 Prima a seta ▼ para ir para 'Audio' e depois prima o botão **ENTER**.

3 Neste modo, prima novamente **ENTER**.

4 Prima a seta ▲, ▼, ◀, ▶ para ir para a coluna desejada e depois prima o botão **ENTER**.

- Para C, LS e RS, cada vez que prime o botão, o modo muda alternadamente como se segue: SMALL → NONE.

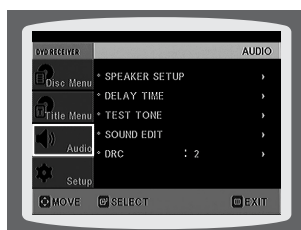
- Para L e R o modo está definido para SMALL.

SMALL : Seleccionar quando utiliza colunas.
NONE : Seleccionar quando não tem colunas instaladas.

Nota

- Com PL (Dolby Pro Logic II), o tempo de atraso pode ser diferente para cada modo.

Configurar o tom de teste

1 Prima o botão **MENU**.

2 Prima a seta ▼ para ir para "AUDIO" e depois prima o botão **ENTER**.

3 Prima a seta ▼ para ir para 'TEST TONE' (tom de teste) e depois prima **ENTER.**

- O tom de teste é enviado para L ➝ C ➝ R ➝ RS ➝ LS ➝ SW nesta ordem. Se o botão for premido novamente nesta altura, o teste pára.

Prima **RETURN** para voltar ao nível anterior.

Prima **MENU** para sair do ecrã de configuração.

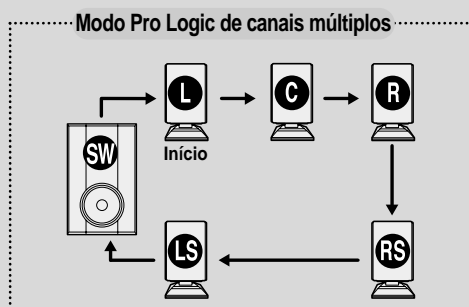
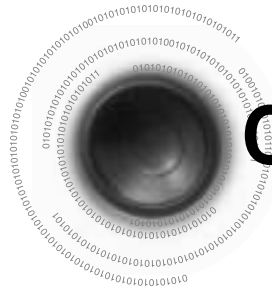
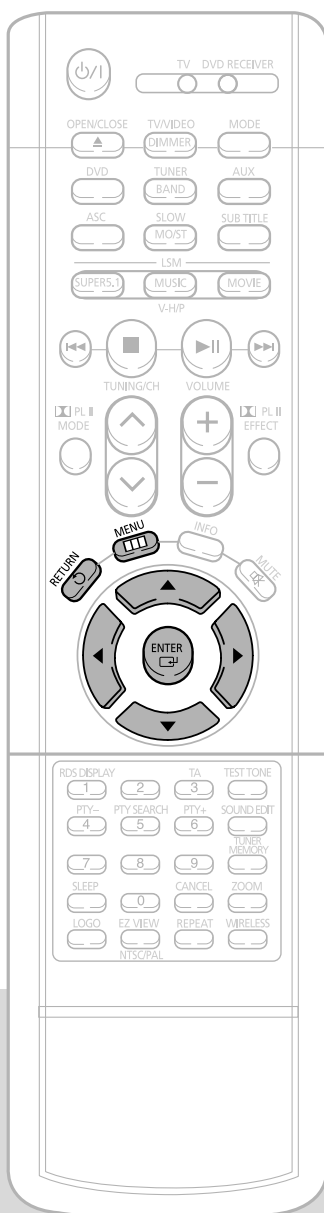
CONFIGURAÇÃO

Testar manualmente utilizando o botão **TEST TONE**

L: Coluna frontal (L) C: Coluna central SW: Subwoofer
R: Coluna frontal (R) LS: Coluna posterior (L) RS: Coluna posterior (R)

Prima o botão **TEST TONE**.

- O tom de teste será produzido da seguinte forma: Quando reproduz um DVD ou CD, só funciona em modo parado.
- Use esta função para verificar se cada coluna está correctamente ligada e sem problemas.

Para terminar o teste, prima o botão **TEST TONE**.

Configurar o tempo de atraso

1 Prima **MENU**.

2 Prima a seta ▼ para ir para 'Audio' e depois prima o botão **ENTER .**

Configuração do tempo de atraso das colunas

Quando reproduz Som Surround de 5.1 canais, pode usufruir do melhor som se mantiver a mesma distância em relação a todas as colunas. Dado que o som chega à posição de audição em momentos diferentes, dependendo da localização das colunas, pode regular esta diferença acrescentando um efeito de atraso ao som da coluna central e das colunas surround.

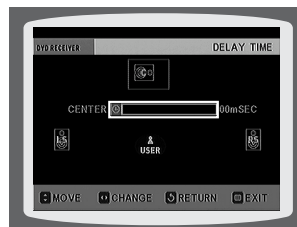
Nota

- Com AC-3 e DTS, o tempo de atraso é definido entre 00 e 15mSEG.
- Consoante PRO LOGIC e ESTÉREO, o modo das colunas pode variar.

3 Prima a seta ▼ para ir para 'DELAY TIME' (tempo de atraso) e depois prima **ENTER**.

4 Prima as setas ▲, ▼, ◀, ▶ para ir para a coluna pretendida e depois prima o botão **ENTER**.

5 Prima as setas ◀, ▶ para definir o tempo de atraso.

- Pode definir o tempo de atraso para C entre 00 e 05mseg e para LS e RS entre 00 e 15mseg.

Prima **RETURN** para voltar ao nível anterior.

Prima **MENU** para sair do ecrã de configuração.

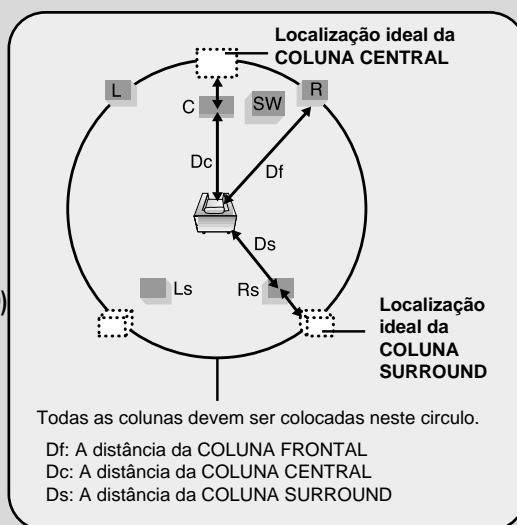
- **Configuração da COLUNA CENTRAL**

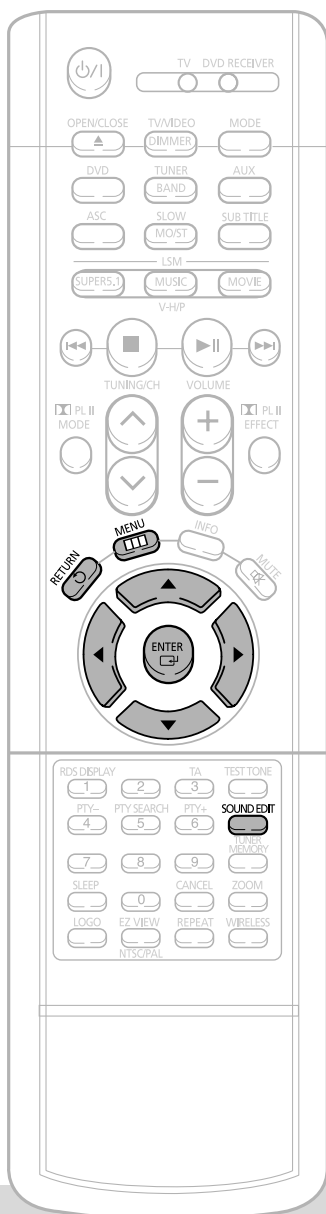
  Se a distância de Dc for igual ou superior à distância de Df na figura, defina o modo para 0ms. Caso contrário, defina de acordo com a tabela.

Distância entre Df e Dc	Tempo de atraso
50	1,3 ms
100	2,6 ms
150	3,9 ms
200	5,3 ms

- **Configuração das COLUNAS POSTERIORES (SURROUND)**

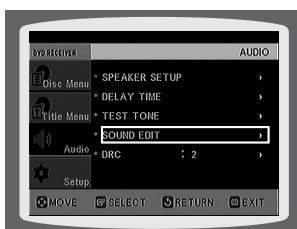
  Se a distância de Df for igual à distância de Ds na figura, defina o modo para 0ms. Caso contrário, defina de acordo com a tabela.

Distância entre Ds e Dc	Tempo de atraso
200	5,3 ms
400	10,6 ms
600	15,9 ms

Configurar a qualidade de áudio

Pode regular o balanço e o nível de cada coluna.

Método 1 Quando regula a qualidade do áudio com o ecrã de configuração

1 Prima o botão **MENU**.

2 Prima a seta ▼ para ir para 'Audio' e depois prima o botão **ENTER**.

3 Prima a seta ▼ para ir para 'SOUND EDIT' e depois prima o botão **ENTER**.

4 Prima a seta ▲, ▼, ◀, ▶ para seleccionar o item pretendido e depois prima o botão **ENTER**.

Prima **RETURN** para voltar ao nível anterior.

Prima **MENU** para sair do ecrã de configuração.

Método 2 **Quando regula manualmente com o botão SOUND EDIT**

Regular o balanço das colunas frontais

1 Prima **SOUND EDIT** e depois prima as setas ◀ , ▶ .

Regular o balanço das colunas posteriores

2 Prima **SOUND EDIT** e depois prima as setas ◀ , ▶ .

Regular o balanço da coluna central

3 Prima **SOUND EDIT** e depois prima as setas ◀, ▶.

Regular o nível das colunas posteriores

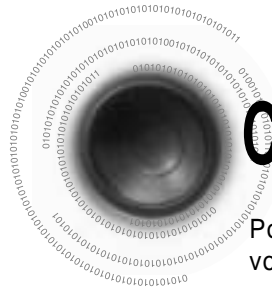
4 Prima **SOUND EDIT** e depois prima as setas ◀ , ▶.

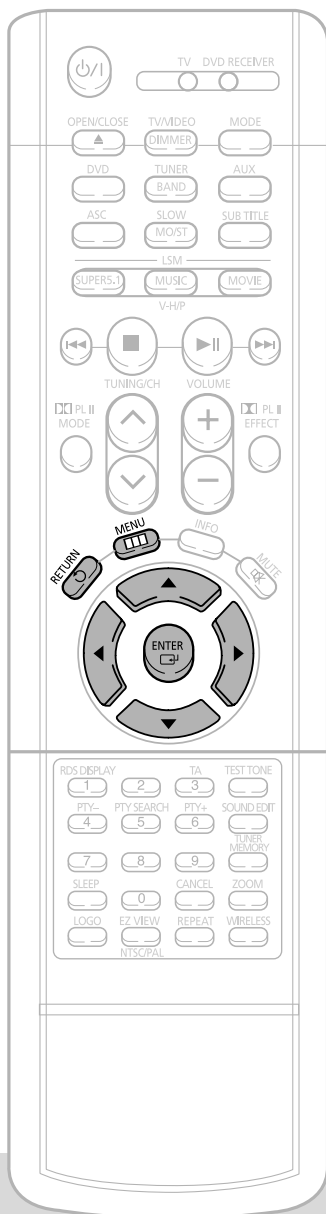
Regular o nível do subwoofer

5 Prima **SOUND EDIT** e depois prima as setas ◀ , ▶ .

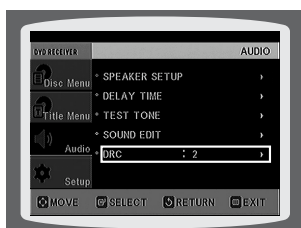
Nota

Regulação do balanço das colunas frontais/posteriores
- Pode seleccionar entre 00 e –06 e OFF (desligado).
- O volume diminui quanto mais perto de –6.

Regulação do nível das colunas central/posteriores/subwoofer
- O nível de volume pode ser regulado de +6dB a –6dB.
- O som fica mais alto quanto mais perto de +6dB e mais baixo quanto mais perto de -6dB.

Configurar a DRC (compressão de gama dinâmica)

Pode utilizar esta função para usufruir de som Dolby Digital quando vê filmes com o volume baixo à noite.

1 Prima **MENU.**

2 Prima a seta ▼ para ir para ‘Audio’ e depois prima **ENTER.**

3 Prima a seta ▼ para ir para 'DRC' e depois prima **ENTER.**

4 Prima a seta ▲,▼ para regular 'DRC'.

- Quantas mais vezes premir ▲, maior é o efeito e, quantas mais vezes premir ▼ , menor é o efeito.

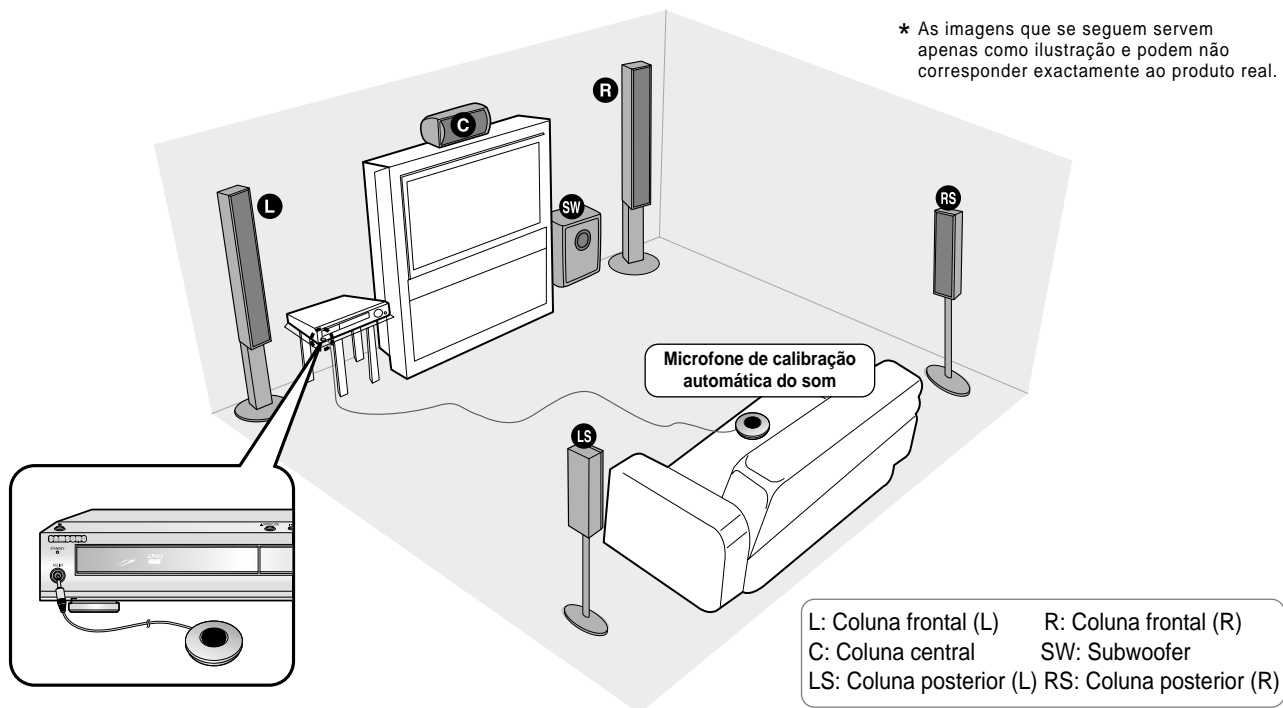
Prima **RETURN** para voltar ao nível anterior.

Prima **MENU** para sair do ecrã de configuração.

Configuração da calibração automática do som

* Esta função só está disponível para reprodução de DVD/CD.

Calibração automática do som
Se definir a função de calibração automática do som apenas uma vez ao deslocar ou instalar o aparelho, este pode reconhecer automaticamente a distância entre as colunas, os níveis entre canais e as características de frequência, de modo a criar um campo de som de 5.1 canais optimizado de acordo com o ambiente de audição.

* As imagens que se seguem servem apenas como ilustração e podem não corresponder exactamente ao produto real.

Nota

- Se tiver acabado de adquirir o aparelho ou se o reinicializou, se premir o botão de calibração automática do som sem ligar o microfone de calibração automática do som, aparece a mensagem "**PLEASE SET ASC FUNCTION FIRST**" ("defina primeiro a função de calibração automática do som") no visor.
- Como o nível de volume do som é fixado durante a configuração da calibração automática, não pode regular o volume com os botões de controlo do volume.
- Se o microfone de som automático estiver desligado durante a calibração automática, a configuração é cancelada.

Ligar ou desligar o sinal sonoro

Quando liga a alimentação, o aparelho emite um sinal sonoro após a leitura do disco, para avisar que o aparelho está optimizado para a reprodução.

1 Prima e mantenha o botão **ASC**.

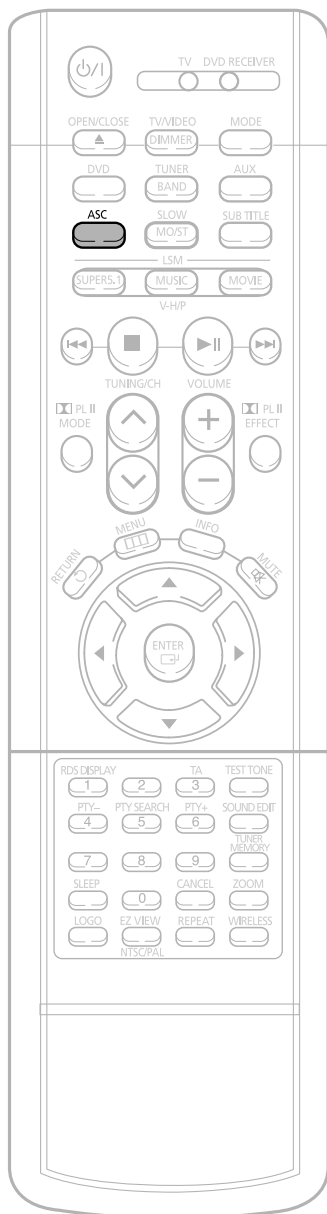
2 Prima brevemente o botão **ASC**.

- Sempre que premir o botão, a selecção alterna entre **S.LOGO ON** e **S.LOGO OFF**.
- Se seleccionar "**S.LOGO ON**", será emitido um sinal sonoro após a leitura do disco quando é ligada a alimentação. Se seleccionar "**S.LOGO OFF**", não será emitido qualquer sinal.

Verificar a calibração automática do som

1 Prima e mantenha duas vezes do botão **ASC.**

2 Prima brevemente o botão **ASC**.

- Aparecem no visor os valores de distância e nível especificados para cada canal.

1 Ligue o microfone de calibração automática do som à ficha de entrada de calibração automática do som.

2 Coloque o microfone de calibração automática do som na posição de audição.

3 Regule da seguinte forma o controlo de volume no aparelho principal:
- Se a distância entre o ouvinte e a coluna for superior a 5 m: Defina o volume do aparelho para mais de 25.
- Se a distância entre o ouvinte e a coluna for de 3 a 5 m: Defina o volume do aparelho para 25.
- Se a distância entre o ouvinte e a coluna for inferior a 3 m: Defina o volume do aparelho para 15.

4 Prima o botão ASC.
- O tom é emitido duas vezes, na ordem indicada (L ➝ C ➝ R ➝ RS ➝ LS ➝ SW) e o campo de som de 5.1 canais é optimizado automaticamente.
- A configuração de calibração automática do som demora cerca de 2 minutos.

É emitido um som.

É apresentado um resultado para cada coluna.

Ouve-se uma campainha quando a configuração termina.

CONFIGURAÇÃO

5 Quando aparecer no visor a mensagem "REMOVE MIC", desligue o microfone de calibração automática do som.

Para cancelar a configuração da calibração automática do som, prima o botão ASC.

- A emissão do som pára, "CANCEL ASC" aparece no visor, seguido de "REMOVE MIC" e a configuração é cancelada.

Para ouvir no modo de calibração automática do som, prima brevemente o botão ACS.

(Se definir a calibração automática do som na sequência de 1 a 4 acima pela primeira vez)

- A selecção alterna no visor entre ASC ON e ASC OFF
- Se seleccionar "ASC ON", pode ouvir no modo de calibração automática do som.
  Se seleccionar "ASC OFF", pode ouvir no modo definido na configuração de áudio do ecrã de configuração.

Modo de campo sonoro mágico

Função Super 5.1

Pode reproduzir uma fonte de som de 2 canais, como VCD, CD e emissões de rádio, em som surround de 5.1 canais.

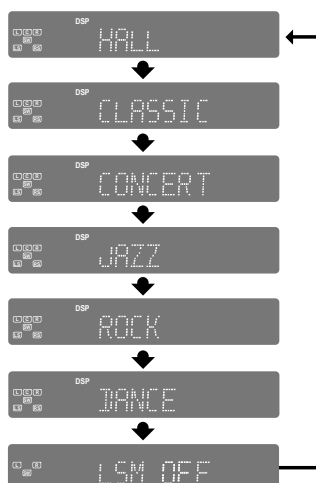
Prima **SUPER5.1**

- Sempre que premir o botão, a selecção alterna entre SUPER 5.1 e SUPER OFF.
- Seleccione "SUPER 5.1" para ouvir som de 2 canais em 5.1 canais.

Função de campo musical

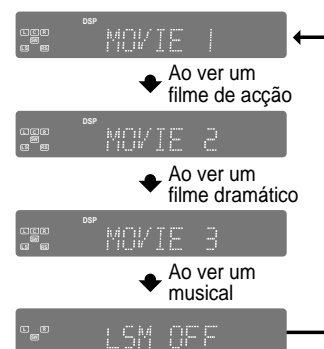
Se seleccionar um campo musical ao ouvir uma fonte de 2 canais, o som será reproduzido em surround de 5.1 canais, para que possa usufruir de som dinâmico com uma sensação de presença.

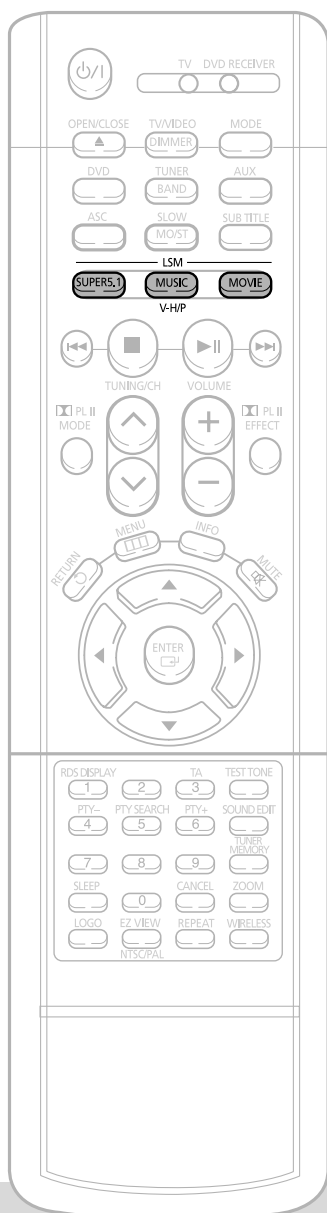
Prima **MUSIC**

- Sempre que premir o botão, a selecção alterna da seguinte forma:

Função de campo sonoro de cinema

Pode seleccionar 3 modos diferentes de campo sonoro para filmes.

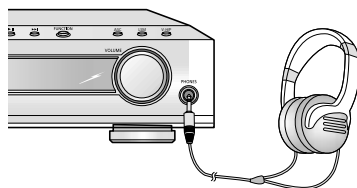
Prima **MOVIE**

- Sempre que premir o botão, a selecção alterna da seguinte forma:

Nota

- Se inserir um DVD gravado num formato com mais do que 2 canais e premir o botão SUPER 5.1, aparece no visor "**THIS FUNCTION APPLIES ONLY 2CH SOURCE**" e não funcionará.

Função de auscultadores mágicos

Utilize auscultadores (não fornecidos) para apreciar uma audição em privado. Pode usufruir de efeitos de som dinâmicos semelhantes aos do som surround de 5.1 canais, utilizando auscultadores estéreo convencionais.

1 Ligue os ausculta-dores à respectiva tomada.

- Para comprar auscultadores, contacte o centro de assistência Samsung mais próximo.

2 Prima **V-H/P**

- Sempre que premir o botão, a selecção alterna entre **VIRTUAL ON** e **VIRTUAL OFF**.

CONFIGURAÇÃO

Nota

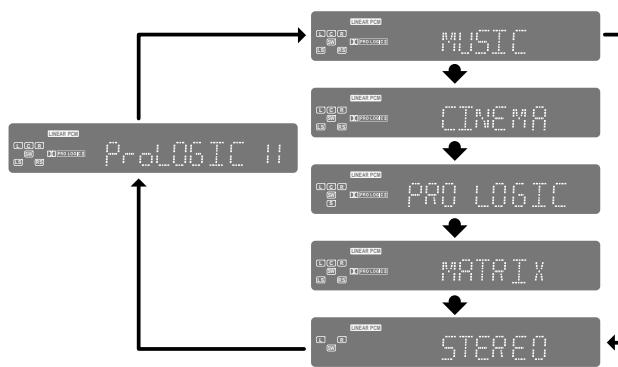
- Não utilize os auscultadores com o volume muito alto. A exposição prolongada a um volume elevado pode causar danos auditivos permanentes.

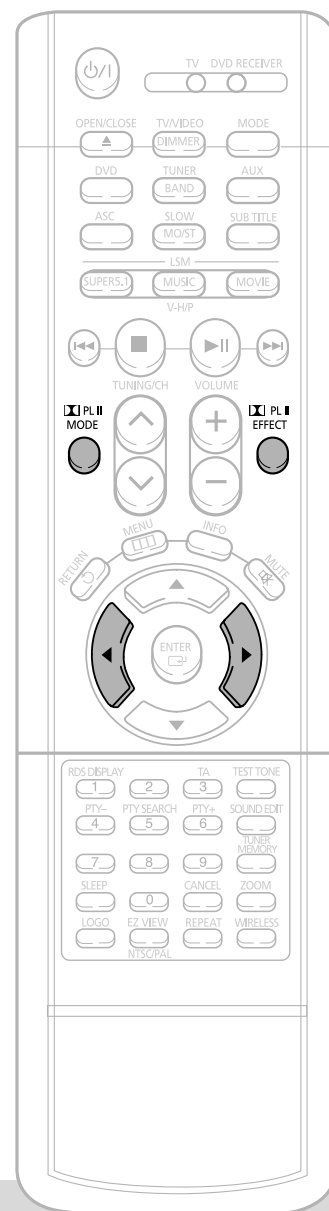
- **VIRTUAL ON:** Seleccione para apreciar som surround de 5.1 canais com a sensação de estar num estádio ou numa sala de concertos.
- **VIRTUAL OFF:** Seleccione para ouvir um som estéreo de 2 canais standard.

Modo Dolby Pro Logic II

Pode seleccionar o modo de áudio Dolby Pro Logic II pretendido.

Prima **PL II MODE**.

- Sempre que premir o botão, o modo muda da seguinte forma.

Nota

- Quando seleccionar o modo Pro Logic II, ligue o componente externo às fichas AUDIO INPUT (L e R) no leitor. Se ligar apenas a uma das entradas (L ou R), não poderá ouvir o som surround de 5.1 canais.

PRO LOGIC II

- **MUSIC:** Quando ouve música pode experimentar efeitos de som como se estivesse a assistir a um espectáculo ao vivo.
- **CINEMA:** Acrescenta realismo à banda sonora do filme.
- **PRO LOGIC:** Usufrui de um efeito de multi-canais realista, como se estivesse a usar cinco colunas, quando na realidade está a usar apenas as colunas frontais esquerda e direita.
- **MATRIX:** Ouve um som surround de 5.1 canais.

STEREO: Seleccionar para ouvir apenas os sons das colunas frontais esquerda e direita e do subwoofer.

Efeito Dolby Pro Logic II

Esta função só funciona em modo MUSIC de Dolby Pro Logic .

1 Prima **PL II MODE** para seleccionar o modo "MUSIC".

2 Prima **PL II EFFECT** e depois prima as setas ◀ , ▶ para seleccionar o modo.

- Pode seleccionar 0 ou 1.

3 Prima **PL II EFFECT** depois prima as setas ◀ , ▶ para seleccionar o modo.

- Pode seleccionar entre 0 e 7.

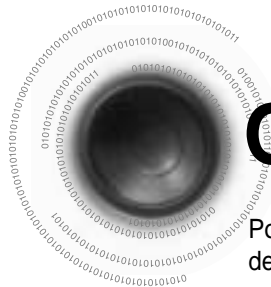
4 Prima **PL II EFFECT** depois prima as setas ◀ , ▶ para seleccionar o modo.

- Pode seleccionar entre 0 e 6.

CONFIGURAÇÃO

- Quando reproduz um DVD codificado com dois ou mais canais, o modo de multi-canais é seleccionado automaticamente e o botão PL II (Dolby Pro Logic II) não funciona.

- **PANORAMA:** Este modo expande a imagem estéreo frontal para incluir as colunas surround para obter um fantástico efeito envolvente com som lateral
- **CENTER WIDTH:** O som sai apenas da coluna central. As colunas frontais direita e esquerda produzem um som fantasma.
- **DIMENSION:** Regula o campo de som (DSP) da frente ou de trás, incrementando-o.

Ouvir rádio

Pode ouvir a banda seleccionada (estações transmissoras de FM, AM, LW) usando a operação de sintonização automática ou manual.

Controlo remoto

1 Prima **TUNER/ BAND**.

- A selecção alterna entre "FM → MW → LW" cada vez que prime o botão **TUNER(BAND)**.

2 **Sintonize a estação pretendida.**

Sintonização Autom. 1 Prima ⏮ ⏭ para seleccionar uma estação transmissora predefinida..

Sintonização Autom. 2 Prima e mantenha TUNING/CH ⌃⌄ para procurar automaticamente as estações activas.

Sintoniz. Manual Prima TUNING/CH ⌃⌄ brevemente para aumentar ou diminuir a frequência.

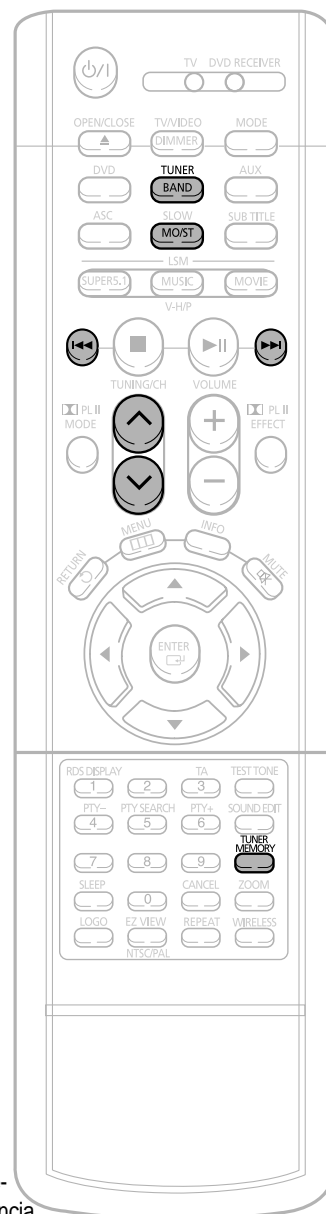
Aparelho principal

1 Prima **Function** para seleccionar a banda pretendida (FM, MW, LW).

2 Seleccione uma estação emissora.

Sintonização Aut. 1 Prima **STOP** (■) para seleccionar PRESET e depois prima ⏮, ⏭ para seleccionar a estação predefinida.

Sintonização Aut. 2 Prima **STOP** (■) para seleccionar "MANUAL" e prima e mantenha ⏮, ⏭ para procurar a banda automaticamente.

Sinton. Manual Prima **STOP** (■) para seleccionar MANUAL e depois brevemente ⏮, ⏭ para sintonizar uma frequência mais baixa ou mais alta.

Prima o botão **MO/ST** para ouvir em Mono/Estéreo.
(Isto só se aplica quando ouve uma estação FM.)

- Cada vez que prime o botão, o som alterna entre "ESTÉREO" e "MONO".
- Em zonas de fraca recepção, seleccione MONO para uma transmissão sem interferências.

Predefinir estações

Pode guardar na memória até:

- 15 estações FM
- 8 estações MW
- 7 estações LW

- **FM** .... Frequência modulada
- **AM(MW)** .... Onda média
- **LW** .... Onda longa

Exemplo: Predefinir FM 89.1 na memória

1 Prima o botão **TUNER(BAND)** e seleccione a banda de FM.

- Cada vez que prime o botão, a banda alterna entre "FM → MW → LW".

FM 91.90 MHz

2 Prima TUNING/CH para seleccionar "89.10".

- Consulte o passo 2 na página 57 para sintonizar automática ou manualmente uma estação.

FM 89.10 MHz

3 Prima **TUNER MEMORY.**

- "PRGM" fica a piscar no visor.

4 Prima ⏮, ⏭ para seleccionar o nº predefinido.

- Pode seleccionar entre 1 e 15.

5 Prima **TUNER MEMORY**.

- Prima o botão **TUNER MEMORY** antes de 'PRGM' desaparecer do visor.
- 'PRGM' desaparece do visor e a estação fica memorizada.

FM 89.10 MHz

6 Para predefinir outra estação, repita os passos 2 a 5.

Para sintonizar uma estação predefinida, prima ⏮, ⏭ no controlo remoto para seleccionar um canal.

Acerca das transmissões RDS

Utilizar RDS (Radio Data System) para receber estações FM

O RDS permite às estações FM enviar um sinal adicional juntamente com os sinais de programação. Por exemplo, as estações enviam os seus nomes, assim como informações acerca do tipo de programa que transmitem, como desporto ou música, etc.

Quando sintoniza uma estação FM que fornece o serviço RDS, o indicador RDS acende-se no visor.

- **Descrição da função RDS**

1. **PTY (tipo de programa) :** Apresenta o tipo de programa a ser transmitido no momento
2. **PS NAME (nome do serviço de programa) :** Indica o nome da estação transmissora e é composto por 8 caracteres.
3. **RT (texto de rádio) :** Descodifica o texto transmitido pela estação (se houver) e é composto no máximo por 64 caracteres.
4. **CT (hora) :** Descodifica a hora a partir da frequência FM.
   - Algumas estações podem não transmitir informações PTY, RT ou CT por isso isto pode não ser sempre apresentado.
5. **TA (avisos de trânsito) :** Quando este símbolo fica a piscar significa que está a decorrer um aviso de trânsito

- O RDS não está disponível para transmissões MW/LW.
- O RDS pode não funcionar correctamente se a estação sintonizada não estiver a transmitir o sinal RDS devidamente ou se o sinal for fraco.

Que informações podem fornecer os sinais RDS?

Pode ver os sinais RDS emitidos pela estação no visor.

Para ver os sinais RDS

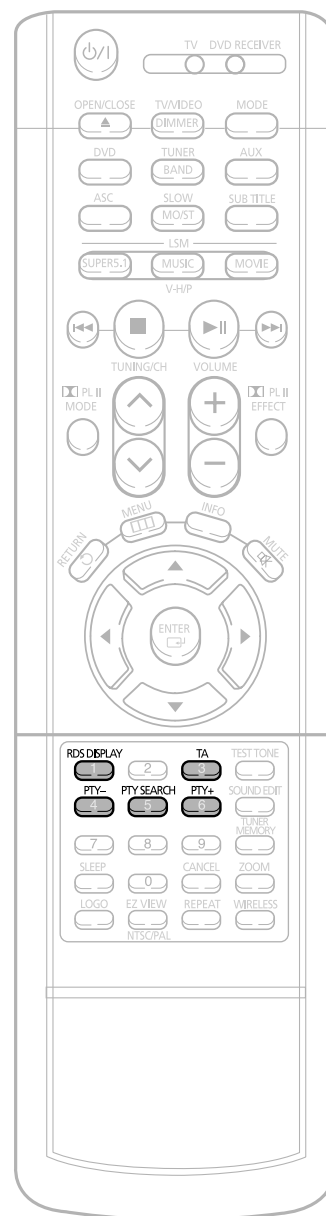
Prima RDS DISPLAY enquanto ouve uma estação FM.
Cada vez que premir o botão, o visor muda para apresentar a seguinte informação:

PS (serviço de programa) : Durante a busca,"PS" aparece e depois aparece o nome da estação."NO PS" aparece se não for emitido nenhum sinal.
RT(texto de rádio) : Durante a busca,"RT" aparece e depois aparecem mensagens de texto enviadas pela estação. "NO RT" aparece se não for emitido nenhum sinal.
Frequência : a frequência da estação (serviço não RDS)

Acerca de caracteres apresentados no visor

Quando o visor apresenta sinais PS ou RT, são utilizados os seguintes caracteres.

- A janela do visor não diferencia entre letras maiúsculas e minúsculas e apresenta sempre letras maiúsculas.
- A janela do visor não pode apresentar letras com acento, “A,” por exemplo, pode representar “A’s” com acento, como “**À, Â, Ä, Á, Å e Ã**.”

- Se a busca terminar logo,“PS” e “RT” não aparecem no visor.

Indicação PTY (Tipo Programa) e função PTY-SEARCH

Uma das vantagens do serviço RDS é que pode localizar um tipo específico de programa a partir dos canais predefinidos especificando os códigos PTY.

Para procurar um programa com os códigos PTY

Antes de começar, lembre-se...

- A Busca PTY só se aplica a estações predefinidas.
- Para parar a busca em qualquer momento durante o processo, prima PTY SEARCH.
- Há uma limitação de tempo para os passos seguintes. Se a configuração for cancelada antes de terminar, comece do passo 1 novamente.
- Quando prime os botões no controlo remoto, certifique-se de que seleccionou uma estação FM com o controlo remoto.

1 Prima PTY SEARCH enquanto ouve uma estação FM .

2 Prima e mantenha PTY-ou PTY+ até o código PTY desejado aparecer no visor.

- O visor apresenta-lhe os códigos PTY descritos na coluna da direita.

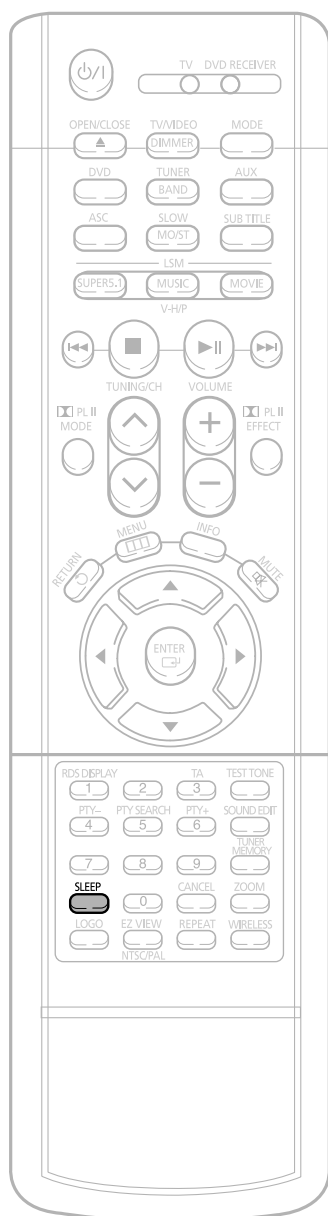
3 Prima PTY SEARCH novamente, enquanto o código PTY seleccionado no passo anterior ainda se encontra no visor.

- O aparelho procura nas 15 estações FM predefinidas, pára quando localiza a que seleccionou e sintoniza essa estação.

Visor	Tipo de Programa
NEWS	• *Notícias incluindo opiniões e relatórios*
AFFAIRS	• *Assuntos diversos incluindo eventos actuais, documentários, debates e análises.*
INFO	• *Informações incluindo pesos e medidas, rendimentos e previsões, assuntos de interesse do consumidor, informações médicas, etc.*
SPORT	• *Desporto*
EDUCATE	• *Educação*
DRAMA	• *Séries radiofónicas, etc.*
CULTURE	• *Cultura nacional ou local incluindo problemas religiosos, sociologia, língua, teatro, etc*
SCIENCE	• *Ciências naturais e tecnologia*
VARIED	• *Programas de entretimento (concursos, jogos), entrevistas, peças satíricas e comédias, etc.*
POP M	• *Música Pop*
ROCK M	• *Música Rock*
M.O.R.M	• *Música actual considerada como "fácil de ouvir."*
LIGHT M	• *Música clássica ligeira- Música clássica e instrumental, música coral*
CLASSIC	• *Música clássica forte-Música de orquestra, sinfonias, música de câmara e ópera*
OTHER M	• *Outra música - Jazz, R&B música country*
WEATHER	• *Meteorologia*
FINANCE	• *Finanças*
CHILDREN	• *Programas infantis*
SOCIAL A	• *Assuntos sociais*
RELIGION	• *Religião*
PHONE IN	• *Programas com participação dos ouvintes*
TRAVEL	• *Viagens*
LEISURE	• *Lazer*
JAZZ	• *Música Jazz*
COUNTRY	• *Música Country*
NATION M	• *Música nacional*
OLDIES	• *Antigos êxitos*
FOLK M	• *Música tradicional*
DOCUMENT	• *Documentários*

Funções úteis

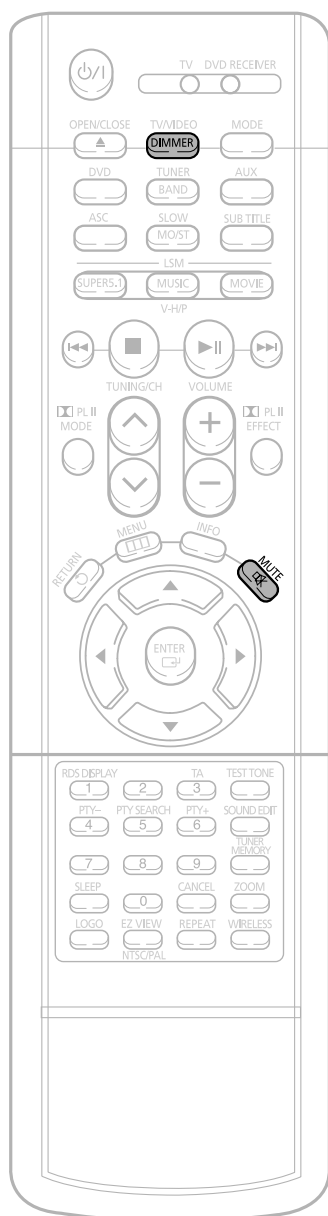
Função de temporizador para dormir

Pode definir o tempo para o DVD se desligar automaticamente.

Prima o botão **SLEEP**.

- "SLEEP" aparece no visor. Cada vez que prime o botão o tempo predefinido muda da seguinte forma: 10 ➝ 20 ➝ 30 ➝ 60 ➝ 90 ➝ 120 ➝ 150 ➝ OFF.

Para confirmar a configuração do temporizador para dormir, prima **SLEEP** .

- É apresentado o tempo que falta para o leitor de DVD se desligar.
- Se premir o botão novamente altera o temporizador para dormir relativamente ao que estava predefinido anteriormente.

Para cancelar o temporizador para dormir, prima **SLEEP** até aparecer OFF no visor.

Regulação da luminosidade do visor

Pode regular a luminosidade do visor no aparelho para não interferir com a visualização dos filmes.

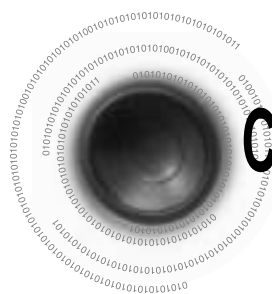
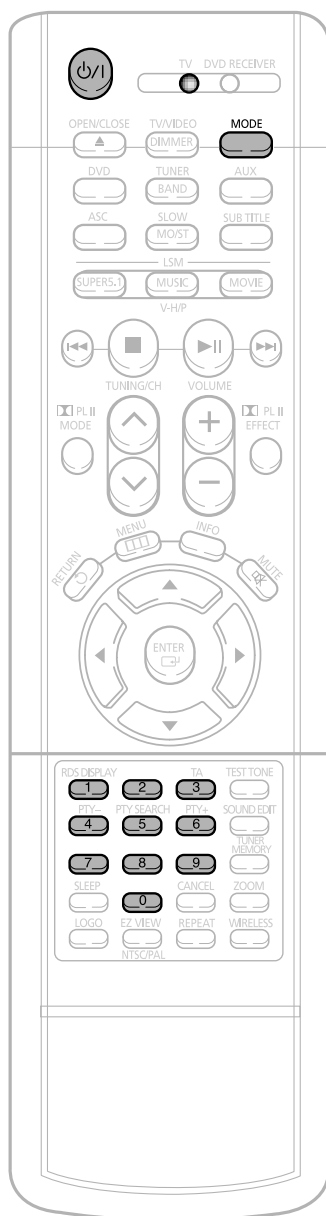
Prima o botão **DIMMER**.

- Cada vez que premir o botão, a luminosidade muda da seguinte forma: 'SLIGHTLY DARK, DARK BRIGHT'.

Função de silenciamento

É útil quando tem de atender uma chamada telefónica, por exemplo.

Prima o botão **MUTE**.

- 'MUTE' aparece a piscar no visor.
- Para repor o som, prima novamente **MUTE** ou os botões de **VOLUME**.

Comandar a televisão com o controlo remoto

Quando comanda a TV com o contolo remoto

1 Prima o botão **MODE** para o indicador TV no controlo remoto ficar a piscar.

TV DVD RECEIVER

2 Prima o botão **POWER** para ligar a televisão.

3 Aponte o controlo remoto na direcção da TV.

4 Enquanto mantém premido **POWER**, introduza o código correspondente à marca da televisão.

- Se o código coincidir com o código da televisão, este desliga-se.
- Se houver mais do que um código na lista para a sua televisão introduza um de cada vez para determinar qual o que funciona.

Exemplo: Para uma televisão Samsung
Enquanto mantém premido **POWER**, utilize os botões numéricos para introduzir 00, 01, 02, 03, 04 e 05.

5 Aponte o controlo remoto na direcção da TV e prima **POWER**. Se a televisão se desligar ou ligar a configuração está terminada.

- Pode utilizar TV POWER, VOLUME, CHANNEL,TV/VIDEO e os botões numéricos (0~9).

Nota

- O controlo remoto pode não funcionar com algumas marcas de TV. Também algumas operações podem não ser possíveis dependendo da marca da sua televisão.
- Se não programar o controlo remoto com o código da marca da sua TV, o controlo remoto está predefinido para comandar uma televisão da Samsung.

Lista dos códigos das marcas de TV

Nº	Marca	Código	N.º	Marca	Código
1	SAMSUNG	00(Valor Inicial), 01, 02, 03, 04, 05, 73	30	BRANDT	41
2	ANAM	06~11, 59	31	FERGUSON	41
3	DAEWOO	12~18, 20, 21	32	PIONEER	41, 48, 74
4	LG	05, 20, 21, 22, 53	33	TELEAVA	41
5	HITACHI	23, 40, 41, 49	34	FINLUX	05, 42, 47
6	JVC	24, 55	35	FISHER	31
7	SHARP	27, 33, 34, 35, 54	36	AKAI	31
8	SONY	27, 36	37	YOKO	05
9	TOSHIBA	27, 37, 42, 43, 44, 46	38	PHONOLA	05, 45, 47
10	SANYO	27, 30, 31, 32	39	RADIOLA	05, 45
11	MITSUBISHI	05, 27, 28	40	SCHNEIDER	05
12	MATSUSHITA	09, 26	41	NEWSAN	58
13	TELEFUNKEN	41, 49, 51, 57	42	CONTINENTAL EDISON	49
14	RCA	29, 61	43	SALORA	48
15	PANASONIC	07, 09, 26, 48, 49, 50	44	SELECO	48
16	SABA	40, 41, 47, 48, 49	45	NOKIA	48
17	PHILIPS	05, 45, 47, 64, 65, 66, 67, 68, 69	46	REX	48
18	GRUNDIG	39, 42, 46, 70, 71, 72	47	MIVAR	46
19	ZENITH	38	48	IMPERIAL	46
20	MIVAL	52	49	CGE	46
21	NOBLEX	56	50	BANG & OLUFSEN	47
22	EMERSON	19	51	BRIONVEGA	47
23	MAGNAVOX	25	52	FORMENTI	47
24	LOEWE	05, 60	53	METZ	47
25	THOMSON	40, 41, 49, 62, 63	54	WEGA	47
26	NORDMENDE	40, 41, 49	55	RADIOMARELLI	47
27	LOEWE OPTA	36, 47, 05	56	SINGER	47
28	BLAUPUNKT	39	57	SINUDYNE	47
29	SIEMENS	39			

Antes de chamar a assistência técnica

Consulte a tabela apresentada de seguida quando o aparelho não funcionar correctamente. Se o seu problema não constar da tabela ou se a solução apresentada não ajudar, desligue o aparelho, desligue o cabo de alimentação e contacte um revendedor autorizado ou um centro de assistência técnica da Samsung Electronics.

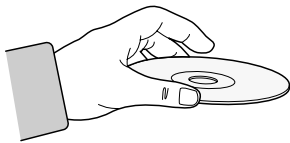
Sintoma	Verificação/Solução
A gaveta do disco não abre.	• O cabo de alimentação está correctamente ligado? • Desligue a alimentação e volte a ligar.
A reprodução não começa.	• Verifique o número de zona do DVD. Os DVDs comprados no estrangeiro podem não ser reproduzidos. • Os CD-ROMs e DVD-ROMs não podem ser reproduzidos neste leitor de DVD. • Certifique-se de que o nível de bloqueio está correcto.
A reprodução não começa imediatamente quando o botão Play/Pause é premido.	• Está a utilizar um disco com defeito ou com a superfície riscada? • Limpe o disco.
Não há emissão de som.	• Não se ouve som durante a reprodução rápida, reprodução lenta e reprodução passo a passo. • As colunas estão correctamente ligadas? A configuração das colunas está correctamente personalizada? • O disco está muito danificado?
O som só é ouvido de algumas colunas e não de todas as seis.	• Quando ouve um CD ou rádio, o som só é emitido pelas colunas frontais (L/R). Seleccione "PRO LOGIC II" premindo PL II (Dolby Pro Logic II) no controlo remoto para usar as seis colunas. • Certifique-se de que o DVD é compatível com 5.1 canais. • Se definir C, SL e SR para NONE no modo das colunas na configuração áudio do ecrã de configuração, não se ouve som da coluna central nem das colunas frontais esquerda e direita. Defina C, SL e SR para SMALL.
A imagem não aparece, o som não é emitido ou a gaveta do disco abre 2 a 5 segundos mais tarde.	• O leitor de DVD foi deslocado repentinamente de um local frio para um quente? Quando há formação de condensação dentro do leitor, retire o disco e deixe o leitor ficar ligado 1 ou 2 horas. (Pode usar o leitor novamente depois da condensação desaparecer.)
Não é emitido som surround Dolby Digital de 5.1 canais.	• O disco tem a marca "Dolby Digital 5.1 CH" ? O som surround Dolby Digital de 5.1 canais só é produzido se o disco estiver gravado com som de 5.1 canais. • O idioma de áudio está correctamente definido para DOLBY DIGITAL 5.1-CH no visor de informação?

Sintoma	Verificação/Solução
• O disco está a rodar mas não aparece imagem. • A qualidade de imagem é fraca e a imagem treme.	• A televisão está ligada? • Os cabos de vídeo estão correctamente ligados? • O disco está sujo ou danificado? • Um disco de fabrico deficiente pode não ser reproduzido.
O controlo remoto não funciona.	• O controlo remoto está a ser utilizado dentro dos limites de ângulo e distância? • As pilhas estão gastas? • Seleccionou as funções de modo (TV/DVD) do controlo remoto (TV ou DVD) correctamente?
O idioma da banda sonora e das legendas não funciona.	• O idioma da banda sonora e legendas não funciona com os DVDs que não os contêm. E dependendo do disco, pode funcionar diferentemente.
O ecrã do menu não aparece mesmo quando a função menu é seleccionada.	• Está a utilizar um disco que não contém menus?
O formato do ecrã não pode ser alterado.	• Pode reproduzir DVDs 16:9 em modo 16:9 WIDE, modo 4:3 LETTER BOX, ou modo 4:3 PAN SCAN, mas DVDs 4:3 só podem ser vistos em modo 4:3. Consulte a capa do disco e depois seleccione a função adequada.
Não consegue receber transmissão de rádio.	• A antena está correctamente ligada? • Se o sinal de entrada da antena for fraco, instale uma antena exterior de FM num local com boa recepção.
• O aparelho não funciona. (Exemplo: desliga-se ou ouve--se um ruído estranho.) • O leitor de DVD não funciona normalmente.	• Desligue o aparelho e mantenha ■ no aparelho premido durante mais de 5 segundos. Utilizar a função RESET apaga todas as configurações memorizadas. Não utilize a menos que seja necessário.
Esqueceu-se da palavra--passe para o nível de bloqueio.	• Com a mensagem "NO DISC" no visor do aparelho principal, mantenha premido o botão ■ durante mais de 5 segundos. "INITIAL"aparece no visor e todas as configurações voltam aos valores por defeito. • Prima o botão POWER. **Utilizar a função RESET apaga todas as configurações memorizadas. Não utilize a menos que seja necessário.**

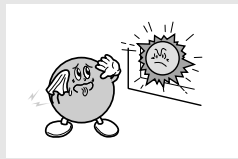
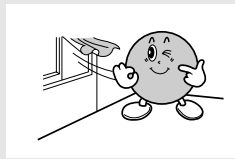
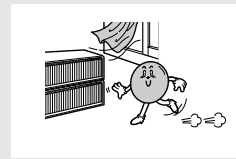
DIVERSOS

Cuidados ao manusear e guardar os discos

Pequenos riscos no disco podem reduzir a qualidade de som e imagem ou provocar falhas na reprodução. Tenha especial cuidado para não riscar os discos quando os manuseia.

Manusear os discos

Não toque no lado de reprodução do disco. Segure no disco pelas extremidades de modo a não deixar dedadas na superfície.
Não cole papéis nem etiquetas no disco.

Guardar os discos

Não guardar sob a luz directa do sol

Guardar num local fresco e ventilado

Guardar em caixas limpas.
Colocar na vertical.

Cuidado

- Não deixe que os discos fiquem sujos.
- Não utilize discos partidos nem riscados.

Manusear e guardar os discos

Quando os discos têm dedadas ou sujidade, limpe-os com um detergente suave diluído em água e limpe com um pano macio.

- Limpe com suavidade do centro para o exterior do disco.

Nota

- Pode haver formação de condensação se ar quente entrar em contacto com as partes frias no interior do aparelho. Quando se forma condensação no interior do aparelho, o aparelho pode não funcionar correctamente. Se tal acontecer, retire o disco e deixe o aparelho ligado durante 1 ou 2 horas.

Especificações

GERAL	Consumo	160W	
	Peso	7,2Kg	
	Dimensões (L x A x P)	360 x 65 x 368 mm	
	Temperatura de funcionamento	+5°C~+35°C	
	Humidade de funcionamento	10%~75%	
RÁDIO FM	Sensibilidade utilizável	10dB	
	Relação sinal/ruído	55dB	
	Distorção	1%	
RÁDIO AM	Sensibilidade utilizável	54dB	
	Relação sinal/ruído	35dB	
	Distorção	4%	
SAÍDA VÍDEO	Vídeo composto	1.0Vp-p(75Ω de carga)	
	Ficha scart	Vídeo composto : 1.0Vp-p (75Ω de carga)	
		Sinal de luminância : 1.0Vp-p (75Ω de carga)	
		Sinal de cor : 0.286Vp-p (75Ω de carga)	
AMPLIFIC.	Saída das colunas frontais	50W(8Ω)/CH	
	Saída da coluna central	50W(8Ω)	
	Saída das colunas posteriores	50W(8Ω)/CH	
	Saída do subwoofer	100W(3Ω)	
	Gama de frequências	20Hz~20KHz	
	Relação sinal/ruído	75dB	
	Separação de canais	60dB	
	Sensibilidade de entrada	(AUX)500mV	
COLUNAS	Sistema de colunas	**Sistema de colunas de 5.1 canais**	
		Coluna frontal/central/posterior	**Subwoofer**
	Impedância	8Ω x 5	3Ω
	Gama de frequências	120Hz~20KHz	40Hz~250Hz
	Nível de pressão acústica de saída	84dB/W/M	86dB/W/M
	Entrada nominal	50W	100W
	Entrada máxima	100W	200W
	Dimensões (L x A x P)	Frente/Posterior.: 95 x 110 x 95mm Centro: 110 x 105 x 95 mm	245 x 405 x 333 mm
	Pesos	Frente/posterior: 0,73 kg; Centro: 0,76 kg	6,6 Kg

Glossário

ÂNGULO	Alguns DVDs têm cenas gravadas simultaneamente de vários ângulos diferentes (a mesma cena é gravada de frente, da esquerda, da direita, etc.). Com estes discos, pode utilizar o botão Angle para mudar o ângulo de visualização para essas cenas específicas.
NÚMERO DO CAPÍTULO	Estes números estão gavados nos DVDs. Um Título está subdividido em várias secções, cada uma das quais numerada, e partes específicadas do vídeo podem ser procuradas rapidamente utilizando estes números.
DVD	Disco óptico de alta densidade no qual foram gravados imagens e som de alta qualidade por meio de sinais digitais. Incorporando uma tecnologia de compressão de vídeo nova (MPEG-2) e tecnologia de gravação de alta densidade, um DVD contém dois discos de 0,6 mm juntos.
PCM	Acrónimo de Pulse Code Modulation - outro nome para áudio digital.
PBC (CONTROLO DE REPRODUÇÃO)	É gravado num CD de vídeo (versão 2.0). Podem ser seleccionadas cenas ou informações a partir do menu apresentado no ecrã da televisão.
NÚMERO DE ZONA	Tanto o leitor de DVD como os discos DVD estão codificados com um nº de zona. Se o número de zona no disco não coincidir com o número de zona no leitor, o leitor não pode reproduzir o disco.
LEGENDAS	Tradução que aparece na parte inferior do ecrã. Um DVD pode conter até 32 idiomas de legendas.
NÚMERO DO TÍTULO	Estes números estão gravados nos DVDs. Quando um disco contém dois ou mais filmes, estes filmes são numerados como Título 1, Título 2, etc.
NÚMERO DA FAIXA	Estes números são atribuídos às faixas que são gravadas em CDs de vídeo e CDs de áudio. Permitem a localização rápida de determinadas faixas.
CD DE VÍDEO	Contém gravações de imagens e som cuja qualidade é quase comparável à das cassetes de vídeo. Este leitor também suporta CDs de vídeo com controlo de reprodução (versão 2.0).
DIGITAL dts SURROUND	Pode usufruir de 5.1 (ou 6) canais de som digital de alta fidelidade de várias fontes de entrada digital tais como DVD, CD etc. O DTS proporciona um som surround nítido e realista que não era possível antes com o som surround convencional.
DOLBY DIGITAL	Som Surround Digital de 5.1 (ou 6) canais reproduzido de DVDs e LDs gravados como sinais digitais (com DOLBY DIGITAL marcado no disco). Com melhor qualidade de som, gama dinâmica e direccionalidade do que a tecnologia Dolby Surround tradicional, pode usufruir de som realista e dinâmico.
DOLBY DIGITAL PRO LOGIC II	Um som analógico de 4 canais reproduzido de uma fonte de programa como uma cassete de vídeo ou LD com DOLBY DIGITAL PRO LOGIC II marcado no disco. Pode usufruir de um som mais realista e robusto que não é possível com as fontes de estéreo normais.